

CÔNG TY CỔ PHẦN BIA SÀI GÒN – VĨNH LONG
SAI GON-VINH LONG BEER JOINT STOCK COMPANY

TÀI LIỆU HỌP
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2020
DOCUMENTS
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2020

Vĩnh Long, ngày 10 tháng 06 năm 2020

TP. Vinh Long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh long city, May 22th, 2020

**CHƯƠNG TRÌNH HỌP
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2020**

**MEETING AGENDA OF
THE ANNUAL GENERAL SHAREHOLDERS MEETING - 2020**

1. Thời gian: 8 giờ 30, Thứ 4, ngày 10/06/2020
Time : 8: 30 AM, Wednesday – June 10th, 2020
2. Địa điểm: Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vinh Long.
Place : Sai Gon - Vinh Long Beer Joint Stock Company
Địa chỉ: Ấp Tân Vĩnh Thuận, Xã Tân Ngãi, TP. Vinh Long, tỉnh Vĩnh Long
Address: Tan Vinh Thuan hamlet, Tan Ngai commune, Vinh Long city, Vinh Long province

TT No:	NỘI DUNG/ Meeting Contents	THỜI GIAN Time	THỰC HIỆN Performed by
1	Đón khách & đăng ký cổ đông tham dự Welcoming, register the delegates, verify the status of shareholders	8h 30 -9h00 (30 phút)	Ban kiểm tra TCCĐ Organizing Committee
2	Giới thiệu đại biểu; Giới thiệu Chủ tọa và Đoàn chủ tọa Statement of reasons, introduction of delegates, Chairperson	9h00-9h05 (05 phút)	MC
3	Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông Report on verification of shareholder status	9h05-9h10 (05 phút)	Trưởng ban kiểm tra TCCĐ Team leader of shareholder status verification
4	Giới thiệu Ban Thư ký và thông qua Ban kiểm phiếu Introducing the Meeting Secretary	9h10-9h15 (05 phút)	Chủ tọa Chairperson
5	Thông qua Quy chế đại hội Approval of congress regulations	9h15-9h20 (05 phút)	Chủ tọa Chairperson
6	Báo cáo tại đại hội/ Reports:		
a	Báo cáo của HĐQT về kết quả hoạt động năm 2019 và định hướng năm 2020	9h20-9h30 (10 phút)	Chủ tọa Chairperson



TT No:	NỘI DUNG/ Meeting Contents	THỜI GIAN Time	THỰC HIỆN Performed by
	<i>Report of the Board of Directors on the operation results in 2019 and the orientation in 2020</i>		
b	Báo cáo của Ban Điều hành về Kết quả sản xuất kinh doanh, đầu tư năm 2019 và kế hoạch năm 2020 <i>Report of the Board of Management on Business results, investment in 2019 and plan for 2020</i>	9h30-9h40 (10 phút)	Giám đốc <i>Director</i>
c	Báo cáo thẩm định của Ban kiểm soát; Báo cáo tài chính 2019 (đã kiểm toán) <i>Report of the Board of Supervisors to the 2020 Annual General Meeting; Audited Financial Statements for the year ended 2019</i>	9h40-9h50 (10 phút)	Trưởng BKS <i>Chief of BOS</i>
7	Trình bày các nội dung cần xin ý kiến Đại hội Presentation of content should consult the General Meeting of Shareholders		
a	Tờ trình lựa chọn Công ty kiểm toán 2020 <i>Submission document: Selection of Independent Auditor for Financial Statements 2020</i>		
b	Tờ trình phân phối LN và chia cổ tức 2019 & Kế hoạch 2020 <i>Submission document: Distribution net profit and fund allocation in 2019 and Plan for 2020</i>	9h50-10h00 (10 phút)	Chủ tọa <i>Chairperson</i>
c	Tờ trình quyết toán thù lao HĐQT, BKS 2019 & Kế hoạch 2020 <i>Statement of finalization of remuneration for the Board of Directors and Supervisory Board in 2019 & Plan 2020.</i>		
d	Tờ trình Giao Giám đốc ký hợp đồng với SABECO năm 2020 <i>Statement assigning the company's director to sign contracts with SABECO in 2020.</i>		
8	Thảo luận và giải đáp các ý kiến đóng góp tại đại hội <i>Discuss and respond to comments at the Meeting</i>	10h00-10h30 (30 phút)	
9	Đại hội biểu quyết thông qua các Báo cáo và Tờ trình (bằng cách điền Phiếu biểu quyết) Approving reports, submission documents (by filling in Voting form)	10h30-10h40 (10 phút)	Chủ tọa <i>Chairperson</i>
10	Đại diện lãnh đạo Tổng Công ty phát biểu ý kiến <i>Speech from the leaders of Sabeco and other guests</i>	10h40-11h00 (20 phút)	
11	Báo cáo kết quả kiểm phiếu thông qua các Báo cáo và Tờ trình . <i>Report the result of reports, submission documents</i>	11h00-11h10 (10 phút)	Trưởng ban kiểm phiếu <i>Board of vote checking</i>
12	Đọc và thông qua Biên bản họp ĐHCĐ <i>Approving Minutes of the Meeting</i>	11h10-11h20 (10 phút)	Thư ký, Chủ tọa <i>The Meeting Secretary,</i>

150048
CÔNG
CỔ PH
IA SÀI
VĨNH L
LONG-T

TT No:	NỘI DUNG/ <i>Meeting Contents</i>	THỜI GIAN <i>Time</i>	THỰC HIỆN <i>Performed by</i>
			<i>Chairperson</i>
13	Tuyên bố bế mạc Đại hội <i>Closing the Meeting</i>	1h 20	Chủ tọa <i>Chairperson</i>

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN



Phạm Thị Hồng Hạnh



*TP. Vĩnh Long, ngày 10 tháng 06 năm 2020
Vinh long city, June 10th, 2020*

**QUY CHẾ TỔ CHỨC
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2020
CÔNG TY CP BIA SÀI GÒN – VĨNH LONG
WORKING REGULATIONS OF ANNUAL GENERAL
SHAREHOLDERS MEETING 2020
SAI GON – VINH LONG BEER JOINT STOCK COMPANY**

Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;

Pursuant to Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated November 26th, 2014;

Căn cứ Điều lệ của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long,

Pursuant to the Charter of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company;

Nhằm đảm bảo Đại hội đồng cổ đông thường niên Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long năm 2020 diễn ra thành công tốt đẹp, Hội đồng quản trị (“HĐQT”) xây dựng quy chế, nguyên tắc làm việc, ứng xử, biểu quyết trong Đại hội như sau:

In order to ensure the success of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company’s Annual General Meeting of Shareholders in 2020, the Board of Directors (BOD) has set up the following regulations, principles of working, conducting and voting in the Annual General Meeting of Shareholders:

I. MỤC ĐÍCH/ OBJECTIVES OF PROMULGATING:

- Quy chế tổ chức được xây dựng nhằm đảm bảo trình tự, nguyên tắc ứng xử, biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông thường niên Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long năm 2020 (sau đây gọi tắt là ĐHĐCĐ hoặc Đại hội) diễn ra đúng quy định.

This Regulations was established for specifically ensuring the order and principles of conducting and voting at the Annual General Meeting of Shareholders of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company in 2020 (hereinafter referred to as AGM).

- Tất cả các cổ đông, người đại diện (người được ủy quyền) và khách mời tham dự ĐHĐCĐ thường niên Công ty đều phải chấp hành, tuân thủ các quy định tại Quy chế này, Điều lệ Công ty và quy định hiện hành của pháp luật.

All shareholders, the representatives (the authorized persons) and invited guests shall abide by the provisions of this Regulation, the Charter of the Company and current regulations of the law.

II. NỘI DUNG QUY CHẾ/CONTENT OF THE REGULATION:

1. Điều kiện tiến hành ĐHĐCĐ/ Condition for convening AGM:

- a. Đại hội được tiến hành khi có số cổ đông/người được ủy quyền tham dự đại diện ít nhất 51% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

AGM shall be held when it is attended by a number of shareholders/authorized persons represent at least 51% of votes.

- b. Trường hợp cuộc họp lần thứ nhất không đủ điều kiện tiến hành theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Mục II; ĐHĐCĐ phải được triệu tập lần thứ hai trong thời hạn ba mươi (30) ngày kể từ ngày dự định họp lần thứ nhất. ĐHĐCĐ triệu tập lần thứ hai chỉ được tiến hành khi có số cổ đông và những đại diện được ủy quyền dự họp đại diện cho ít nhất 33% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

If the first meeting fails to meet the conditions prescribed in Section II, Clause 1, Point a, the AGM must be convened for the second time within thirty (30) days from the proposed date of the first meeting date. The AGM shall be held when it is attended by a number of shareholders/authorized persons represent at least 33% of votes.

- c. Trường hợp cuộc họp triệu tập lần thứ hai không đủ điều kiện tiến hành theo quy định tại Điểm b Khoản 1 Mục II; ĐHĐCĐ được triệu tập lần thứ ba trong thời hạn hai mươi (20) ngày kể từ ngày dự định họp lần thứ hai, và trong trường hợp này ĐHĐCĐ được tiến hành không phụ thuộc vào số cổ đông hay đại diện ủy quyền tham dự và được coi là hợp lệ và có quyền quyết định tất cả các vấn đề dự kiến được phê chuẩn tại ĐHĐCĐ lần thứ nhất.

If the second meeting is not convened, it shall not be eligible to proceed according to the provisions at Section II, Clause 1, Point b, the AGM shall be convened for the third time within twenty (20) days from the proposed date of the second time, and in this case, the AGM shall be held regardless of the number of shareholders or authorized persons that attend and are considered to be valid and have the power to determine all issues to be approved at the AGM first scheduled.

2. Điều kiện cổ đông tham dự Đại hội/ Condition of shareholders attending the AGM :

Các cổ đông của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long theo danh sách chốt ngày **18/05/2020** đều có quyền tham dự ĐHĐCĐ; có thể trực tiếp tham dự hoặc uỷ quyền cho đại diện của mình tham dự. **Trường hợp có nhiều hơn một người đại diện theo uỷ quyền được cử tham dự thì phải xác định cụ thể số cổ phần và số phiếu bầu của mỗi người đại diện.**

*The shareholders of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company as listed on **May 18th, 2020** are entitled to attend the AGM; they can directly attend or authorize their representatives to attend. **If more than one authorized representative is appointed, the number of shares and the number of votes of each representative must be specified.***

3. Khách mời tại Đại hội/ Guest at AGM:

- Là các chức danh quản lý của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long khách mời, thành viên trong Ban tổ chức Đại hội không phải là cổ đông Công ty nhưng được mời tham dự Đại hội.

They are the managers of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company, advisors, guests, members of the AGM's Convening Committee that are not shareholders of the Company but invited to attend AGM.

- Khách mời không tham gia phát biểu tại Đại hội (trừ trường hợp được Chủ tọa Đại hội mời, hoặc có đăng ký trước với Ban tổ chức Đại hội và được Chủ tọa Đại hội đồng ý).

Guests do not participate in providing any opinion or speak at the AGM (unless invited by the Chairperson of AGM or registered in advance with the AGM's Convening Committee)

4. Khách mời, cổ đông tham dự Đại hội phải tuân thủ các quy định sau/ Shareholders and guests attending AGM must comply with the following provisions:

- Đúng giờ, trang phục lịch sự, trang trọng, tuân thủ việc kiểm tra an ninh (nếu có), giấy tờ

tùy thân... theo yêu cầu của Ban tổ chức Đại hội.

Be punctual, polite, comply with the security check (if any), bring personal documents, etc. as requested by the AGM's Convening Committee.

- Cổ đông đăng ký và tham gia Đại hội, và nhận hồ sơ tài liệu, tại bộ phận đón tiếp.

Register and receive documents for AGM at the reception.

- Cổ đông đến muộn có quyền đăng ký ngay và sau đó có quyền tham gia và biểu quyết ngay tại Đại hội. Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội để cho cổ đông đến muộn đăng ký tham dự; kết quả biểu quyết các vấn đề đã được tiến hành biểu quyết trước khi cổ đông đó đến tham dự sẽ không bị ảnh hưởng.

Shareholders coming late shall register immediately and then have the right to participate and vote at the meeting. The Chairperson does not have the responsibility for suspending the AGM for the late arrival of shareholders. The voting results of agenda item before attendance of that shareholder will not be affected.

- Người nhận ủy quyền tham dự Đại hội không được ủy quyền cho người khác tham dự Đại hội.

The authorized person of the shareholder shall not further authorize another person to attend AGM.

- Để điện thoại ở chế độ rung hoặc tắt máy, khi cần thì ra bên ngoài đàm thoại.

Keep the phone in vibrate mode or turn off the phone, when necessary, go out for the conversation.

- Không hút thuốc lá trong phòng Đại hội.

No smoking in meeting room.

- Tuân thủ các quy định của Ban tổ chức, của Chủ tọa Đại hội.

Comply with the regulations of the AGM's Convening Committee, Chairperson.

- Trường hợp có cổ đông không tuân thủ những quy định về kiểm tra hoặc các biện pháp, quy định nói trên, Chủ tọa sau khi xem xét một cách cẩn trọng, có thể từ chối hoặc trục xuất cổ đông nói trên khỏi nơi diễn ra Đại hội để đảm bảo Đại hội diễn ra một cách bình thường theo chương trình kế hoạch.

In case shareholders do not comply with the inspection regulations or the above rules and regulations, the Chairperson, after careful consideration, may expel the above shareholders from the place of AGM to ensure that the meeting is in order.

- Lưu ý: Do sự bùng phát của dịch COVID -19, các cổ đông và khách mời tham dự đại hội đều phải kiểm tra y tế vì lý do an toàn sức khỏe. Các cổ đông và khách tham dự đến từ vùng dịch theo thông báo của Bộ Y Tế trong vòng 14 ngày trước ngày trước Đại hội sẽ không được phép tham dự vì lý do an toàn sức khỏe.

Notes: Due to the COVID -19, all shareholders and guests will be checked for health safety reasons. Shareholders and Guests Who come from the epidemic areas as announced by Vietnam Ministry of Health within 14 days before the 2020 AGM would not be allowed to attend the 2020 AGM for health and safety reasons.

5. Chủ tọa Đại hội/ Chairperson of AGM:

- Chủ tọa Đại hội là Chủ tịch HĐQT. Trường hợp Chủ tịch HĐQT vắng mặt hoặc tạm thời mất khả năng làm việc thì các thành viên còn lại bầu một người trong số Thành viên HĐQT làm Chủ tọa cuộc họp; trường hợp không có người có thể làm Chủ tọa thì thành viên HĐQT có chức vụ cao nhất điều khiển để ĐHCĐ bầu Chủ tọa cuộc họp trong số những người dự họp và người có phiếu bầu cao nhất làm Chủ tọa cuộc họp.

The Chairperson of AGM is the Chairman of the BOD. In case the Chairman is absent or temporarily incapable of working, the remaining members shall elect one of the Members of BOD to act as the Chairperson of AGM; In case no person can be the Chairperson, the member of BOD with the highest position shall control AGM to elect the chairperson of AGM among the participants and the person with the highest number of votes shall act as Chairperson of AGM.

▪ **Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa/ *Rights and obligations of the Chairperson:***

- ✓ Chủ trì Đại hội quyết định trình tự, thủ tục và các sự kiện phát sinh ngoài chương trình Đại hội theo quy định của Pháp luật và Điều lệ Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long.

The Chairperson shall decide the order, procedures and events arising outside the AGM's agenda in accordance with the Laws and the Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company's Charter.

- ✓ Hướng dẫn các cổ đông và Đại hội thảo luận các nội dung có trong chương trình và kết luận những vấn đề cần thiết để Đại hội biểu quyết.

Instruct shareholders and the General meeting to discuss the contents of the agenda and conclude the necessary issues for the General meeting to vote.

- ✓ Trả lời hoặc cử cán bộ quản lý có liên quan trả lời các vấn đề do Đại hội yêu cầu và giải quyết các vấn đề phát sinh trong suốt thời gian Đại hội diễn ra.

Response or appoint relevant person to response to issues/question raised by the shareholders and resolve issues arising during AGM.

- ✓ Các quyền và nghĩa vụ khác được quy định tại Điều lệ Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long.

Other rights and obligations stipulated in the Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company's Charter.

6. Ban Thư ký Đại hội/ *Secretary of AGM:*

- Ban Thư ký Đại hội do Chủ tọa chỉ định.

AGM's Secretary shall be appointed by the Chairperson.

- Quyền và nghĩa vụ của Ban Thư ký Đại hội:

Rights and Obligations of AGM's Secretary:

- ✓ Thực hiện các công việc theo sự phân công của Chủ tọa.

Carry out the tasks as assigned

- ✓ Tiếp nhận phiếu câu hỏi và/ hoặc ý kiến của cổ đông.

Receive shareholders' query forms and/ or written opinion.

- ✓ Ghi chép đầy đủ, phản ánh trung thực, chính xác toàn bộ nội dung của Đại hội trong Biên bản họp Đại hội và soạn thảo Nghị quyết ĐHĐCĐ.

Record and reflect true and accurate contents of AGM in the minutes of AGM and the resolutions of AGM.

7. Ban kiểm tra tư cách cổ đông/ *Shareholders' eligibility Examination Committee:*

- Ban kiểm tra tư cách cổ đông của Đại hội do Ban tổ chức Đại hội cử.

Shareholders' eligibility Examination Committee elected by AGM's Convening Committee.

- Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm tra tư cách cổ đông:

Rights and Obligations of Shareholders' eligibility Examination Committee

- ✓ Ban kiểm tra tư cách cổ đông có nhiệm vụ tiếp nhận, kiểm tra các loại giấy tờ chứng minh tư cách cổ đông tham dự Đại hội.

Shareholders' eligibility Examination Committee is responsible for receiving and checking the documents on eligibility of shareholders attending AGM.

- ✓ Báo cáo kết quả kiểm tra tư cách cổ đông trước Đại hội.

Report on the results of examining eligibility of shareholders before the General meeting.

- ✓ Trường hợp người đến dự Đại hội không chứng minh được đầy đủ tư cách cổ đông tham dự Đại hội, Ban kiểm tra tư cách cổ đông có quyền từ chối cấp phiếu biểu quyết và tài liệu họp.

In case the attendees fail to prove their eligibility for shareholders attending AGM, the Shareholders' eligibility Examination Committee shall have the right to refuse to provide Voting Ballots and AGM's documents.

8. Ban kiểm phiếu/ *Vote Counting Committee:*

- Ban kiểm phiếu do Chủ tọa đề cử và được ĐHĐCĐ thông qua. Thành viên Ban kiểm phiếu có thể là cán bộ công nhân viên của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long, cổ đông và/hoặc đơn vị tư vấn tổ chức ĐHĐCĐ. Thành viên Ban kiểm phiếu không đồng thời là Chủ tọa hoặc Ban Thư ký Đại hội.

The Vote Counting Committee is nominated by the Chairperson and approved by the General Meeting of Shareholders. Members of the Vote Counting Committee may be employees of SABECO, shareholders and/ or consultant of the organizing the General Meeting of Shareholders. Members of the Vote Counting Committee are not concurrently Chairperson or Secretary of AGM.

- Ban kiểm phiếu có nhiệm vụ:

The Vote Counting Committee has the following tasks:

- ✓ Kiểm tra nội dung, hình thức và số phiếu phát ra

Check the content, form and number of voting ballot and voting card

- ✓ Phổ biến nguyên tắc, thể lệ, hướng dẫn cách thức biểu quyết

Disseminate principles, rules, guidelines on voting method

- ✓ Kiểm tra, giám sát việc bỏ phiếu của các cổ đông và đại diện ủy quyền

Inspect and supervise the voting of shareholders and authorized representatives

- ✓ Tổ chức kiểm phiếu và lập biên bản kiểm phiếu

Organize the counting of votes and make the minutes of counting votes

- ✓ Công bố kết quả kiểm phiếu một cách trung thực, chính xác và chịu trách nhiệm về kết quả kiểm phiếu trước Đại hội.

Announce the results of the vote counting in an honest and accurate manner and take responsibility for the vote counting results before the AGM.

9. Phát biểu tại Đại hội/ *Participation at AGM:*

- Cổ đông tham dự đại hội khi muốn phát biểu ý kiến phải được sự đồng ý của Chủ tọa Đại hội. Cổ đông phát biểu ngắn gọn và tập trung vào đúng những nội dung trọng tâm cần trao đổi, phù hợp với nội dung chương trình đã được Đại hội thông qua hoặc gửi ý kiến bằng văn bản cho Thư ký Đại hội tổng hợp báo cáo Chủ tọa.

Shareholders who wish to speak must have the consent of the Chairperson of AGM. Shareholders shall make short speeches and focus on the key contents to be discussed, in

accordance with the agenda contents approved by the AGM or send written opinions to the secretary of AGM to report to the Chairperson.

- Chủ tọa Đại hội sẽ sắp xếp cho cổ đông phát biểu theo thứ tự đăng ký, đồng thời giải đáp các thắc mắc tại Đại hội hoặc ghi nhận trả lời sau bằng văn bản.

The Chairperson of AGM will arrange for the shareholders to speak in the order of registration, at the same time answer questions at AGM or record for later response in writing.

10. Thẻ lệ biểu quyết tại Đại hội/ Rules of Voting at AGM:

a. Các quy định chung về biểu quyết/ General provisions on voting:

- ✓ Mỗi cổ phần sở hữu hoặc đại diện sở hữu ứng với một đơn vị biểu quyết.

Each share owned or represented has one vote counted.

- ✓ Mỗi cổ đông đến tham dự Đại hội sẽ được Ban tổ chức Đại hội phát trực tiếp: **một (01) Thẻ biểu quyết** và **một (01) Phiếu biểu quyết** có ghi mã số đại biểu số cổ phần sở hữu và/hoặc đại diện có đóng dấu treo Công ty dùng để biểu quyết các nội dung theo chương trình Đại hội

Each shareholder attended AGM will be directly provided by the AGM's Convening Committee the following: 01 Voting Card and 01 Voting Ballot with the code of ownership and/ or representative stamped with the Company's seal for voting of the contents under the AGM's Agenda.

b. Thẻ thức biểu quyết, trình tự xin ý kiến biểu quyết/ Method of voting, order of voting:

Từng vấn đề được đưa ra trước Đại hội thuộc thẩm quyền của ĐHĐCĐ đều được xin ý kiến theo trình tự:

Any issues raised at AGM under the authority of the General Meeting of Shareholders shall be voted in the following order:

- ✓ Tán thành với nội dung vừa được trình;

Approve the content as submitted

- ✓ Không tán thành với nội dung vừa được trình;

Disapprove the content as submitted

- ✓ Không có ý kiến với nội dung vừa được trình.

Abstain the content as submitted

Tại Đại hội, cổ đông tiến hành biểu quyết thông qua các nội dung bằng một trong hai hình thức sau:

At AGM, the shareholder shall vote by one of the following forms:

- ❖ **Phương thức giơ “Thẻ biểu quyết”:** Mỗi cổ đông/người được ủy quyền được phát một (01) Thẻ biểu quyết. Khi tiến hành biểu quyết tại Đại hội, các cổ đông/người được ủy quyền giơ Thẻ biểu quyết lên cao hướng về phía Chủ tọa.

"Voting Card ": Each shareholder/authorized person(s) is given one (01) Voting Card. When voting at AGM, the shareholders/authorized persons raise the Voting Card towards the Chairperson.

- ✓ Trường hợp cổ đông/người được ủy quyền không giơ Thẻ biểu quyết trong cả ba lần biểu quyết tán thành, không tán thành và không ý kiến của một vấn đề thì được xem như biểu quyết tán thành vấn đề đó.

In cases where a shareholder/authorized person(s) does not raise his/her vote in all

three votes, it is considered that he/ she voted for agreement with the issue.

- ✓ Trường hợp cổ đông/người được ủy quyền giơ cao Thẻ biểu quyết trong cả ba lần hoặc hai trong số ba lần biểu quyết tán thành, không tán thành và không ý kiến của một vấn đề, thì được xem như biểu quyết không tán thành vấn đề đó.

In cases where a shareholder/authorized person(s) raises his/her vote in all three votes or two of three votes, it is considered that he/ she voted for disagreement with the issue.

- ✓ Theo hình thức biểu quyết bằng giơ Thẻ biểu quyết, thành viên Ban kiểm phiếu đánh dấu mã đại biểu và số phiếu biểu quyết tương ứng của từng cổ đông tán thành, không tán thành, không có ý kiến.

In the form of voting by raising Voting Card, the members of Vote Counting Committee shall mark the voting code and the corresponding number of votes of each shareholder on approval, disapproval or abstain.

- ❖ **Phương thức điền vào “Phiếu biểu quyết”:** Mỗi cổ đông/người được ủy quyền được phát một (01) Phiếu biểu quyết trong đó có ba (03) ý kiến: tán thành, không tán thành, không có ý kiến với từng vấn đề. Cổ đông/người được ủy quyền đánh dấu “X” hoặc “✓” vào ô mình chọn. Phương thức này dùng để thông qua các nội dung thuộc Báo cáo/Tờ trình tại Đại hội.

"Voting Ballot": Each shareholder/authorized person(s) is given one (01) Voting Ballot with three (03) kind of voting: approve, disapprove, and abstain on each agenda. Shareholders/authorized persons may mark "X" or "✓" for the selected vote content.

c. Tính hợp lệ của Phiếu biểu quyết/ The validity of Voting Ballot:

- ❖ Phiếu biểu quyết hợp lệ:

Valid Voting Ballot:

- ✓ Phiếu theo mẫu in sẵn do Ban tổ chức phát ra.

Follow the template issued by AGM's Convening Committee and having Company stamp

- ✓ Không tẩy xóa, cạo sửa, thay đổi các nội dung in ấn. Khi có bổ sung nội dung thì ghi đúng số thứ tự của nội dung cần biểu quyết, không viết thêm nội dung khác ngoài trừ các nội dung theo yêu cầu của Ban Tổ chức.

Not be erased nor changed in printed content. In case of there was any content that needs to be added, the order of such contents must follow the last content. The additional contents shall not be acceptable except for the contents required by AGM's Convening Committee.

- ✓ Phải có chữ ký, dưới chữ ký phải có đầy đủ họ tên của cổ đông/ người được ủy quyền tham dự.

Must be signed and, must have full name of shareholder/ authorized person under the signature.

- ✓ Đối với mỗi nội dung biểu quyết (Báo cáo, Tờ trình): Thẻ có chọn một (01) trong ba (03) ô vuông biểu quyết.

For separate content: Choose one (1) of three (03) voting status on Voting Ballot.

- ❖ Phiếu biểu quyết không hợp lệ:

Invalid Voting Ballot:

- ✓ Là các phiếu không đáp ứng được một trong các điều kiện của Phiếu biểu quyết hợp lệ. Tuy nhiên, các nội dung biểu quyết còn lại được biểu quyết hợp lệ sẽ vẫn được

tính vào kết quả biểu quyết.

The Ballot which does not meet one of above conditions is invalid, except for the voting content that proved to be valid shall be counted and recognized.

d. Ghi nhận kết quả biểu quyết/ Record the voting results:

- ✓ Ban kiểm phiếu có nhiệm vụ ghi nhận, kiểm tra số phiếu tán thành, không tán thành, không có ý kiến của từng nội dung thông qua tại Đại hội. Đồng thời chịu trách nhiệm thống kê và báo cáo kết quả kiểm phiếu biểu quyết tại ĐHĐCĐ.

The Vote Counting Committee is responsible for recording, checking the number of votes on approval, disapproval and abstain of each content adopted at AGM. At the same time, it is responsible for statistics and reporting results of vote counting at AGM.

e. Tỷ lệ tối thiểu cần đạt được khi biểu quyết/ Minimum rate to be achieved when voting:

- ✓ Đối với quyết định các nội dung liên quan đến loại cổ phần, tổng số cổ phần của từng loại; thay đổi ngành, nghề và lĩnh vực kinh doanh; thay đổi cơ cấu tổ chức quản lý của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long; dự án đầu tư hoặc bán tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 35% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long; tổ chức lại, giải thể Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long; gia hạn hoạt động của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long được thông qua khi có ít nhất 65% tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông/ người được ủy quyền dự họp tán thành.

For decisions on the contents related to the class of shares, the total number of shares of each type; changing business lines; changing the organizational structure of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company; Investment projects or sales of assets valued at 35 % or more of the total value of assets recorded in Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company's latest financial statements; reorganizing, dissolving Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company; extension of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company's activities, it shall be approved when having at least 65 % of the total number of votes of all attending shareholders.

- ✓ Đối với các vấn đề khác được thông qua khi được số cổ đông/ người được ủy quyền đại diện cho ít nhất 51%.

For other issues, it should be adopted when approved by a number of shareholders representing at least 51% of the total number of votes of all attending shareholders.

- ✓ Lưu ý: Cổ đông/ đại diện ủy quyền có lợi ích liên quan không có quyền biểu quyết đối với các hợp đồng và giao dịch có giá trị từ 35% (tổng giá trị tài sản Công ty ghi trong báo cáo tài chính gần nhất); các hợp đồng này chỉ được sự chấp thuận khi có số cổ đông/ đại diện ủy quyền chiếm từ 65% tổng số phiếu biểu quyết còn lại tán thành (theo Khoản 3, Điều 162, Luật doanh nghiệp 2014).

Note that Shareholders / authorized representatives with related interests are not entitled to vote for contracts and transactions valued at 35% (the total value of assets of the Company as stated in the latest financial statements); These contracts are only approved when the number of shareholders / authorized representatives is 65% of the total number of votes approved (Clause 3 of Article 162 of the Enterprises Law 2014).

11. Biên bản và Nghị Quyết ĐHĐCĐ/ Minutes and resolutions of the General Meeting of Shareholders:

- Tất cả các nội dung tại cuộc họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020 phải được Ban Thư ký ghi vào Biên bản của Đại hội.

Contents of the Annual General Meeting of Shareholders 2020 must be recorded by the Secretariat in the minutes of the AGM.

- Biên bản và Nghị quyết họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020 phải được thông qua trước khi bế mạc Đại hội và được lưu lại tại trụ sở chính của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long.

Minutes and resolutions of the Annual General Meeting of Shareholders 2020 must be approved before the closing of the General Meeting and be kept at Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company 's office.

III. THỰC HIỆN/ IMPLEMENTATION:

- Tất cả các cổ đông, người đại diện, khách mời tham dự Đại hội có trách nhiệm tuân thủ đầy đủ các nội dung đã quy định tại quy chế này, các quy định, nội quy, quy chế quản lý hiện hành của Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long và các quy định pháp luật có liên quan, chấp hành các quyết định của Chủ tọa, Ban tổ chức Đại hội. Nếu vi phạm tùy theo mức độ Chủ tọa Đại hội sẽ áp dụng các biện pháp xử lý từ việc hạn chế không được phát biểu, trục xuất ra khỏi hội trường nơi diễn ra Đại hội, hoặc chuyển sang cơ quan pháp luật xử lý theo quy định của pháp luật.

All shareholders, representatives and guests attending the General Meeting are responsible for compliance with the provisions of this Regulation, current regulations, rules and provisions of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company's and relevant legal provisions, obey the decisions of the Chairman, the AGM's Convening Committee. If there is any violation, the Chairman shall be entitled to handle and use measurement to restrict a person to speak, expel him/her from the AGM and/ or take necessary legal action in accordance with the law.

- Các nội dung không được quy định chi tiết tại quy chế này thì thống nhất áp dụng theo quy định tại Điều lệ Công ty CP Bia Sài Gòn – Vĩnh Long, Luật Doanh nghiệp 2014 và các văn bản pháp luật liên quan.

The contents not specified in this Regulation shall be applied in accordance with Sai Gon-Vinh Long Beer Joint Stock Company's Charter, Law on Enterprises 2014 and related legal documents.

Quy chế này có hiệu lực ngay sau khi được Đại hội đồng cổ đông biểu quyết thông qua.

This Regulation takes effect immediately after being approved by the General Meeting of Shareholders.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN**



Phạm Thị Hồng Hạnh

TP. Vĩnh Long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh long city, May 22th, 2020

**TÀI LIỆU ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2020
CÔNG TY CP BIA SÀI GÒN – VĨNH LONG
SUMMARY DOCUMENT
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2020
SAI GON – VINH LONG BEER JOINT STOCK COMPANY**

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long
Dear Shareholders of SaiGon – Vinh Long Beer Joint Stock Company

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long kính trình Đại hội đồng cổ đông để xem xét và thông qua các vấn đề sau:

The Board of Directors of SaiGon – Vinh Long Beer Joint Stock Company would like to propose the following summary of proposals for Shareholders' approval as follows:

- 1. Báo cáo tài chính kiểm toán năm 2019/ Audited Financial Statements 2019:**
Vui lòng tham khảo tại tài liệu đính kèm/ Please refer to the attached report.
- 2. Báo cáo của Hội đồng quản trị về kết quả hoạt động năm 2019 và định hướng năm 2020/ Report of the Board of Directors on the operation results in 2019 and the orientation in 2020**
Vui lòng tham khảo tại tài liệu đính kèm/ Please refer to the attached report.
- 3. Báo cáo của Ban Điều hành về kết quả sản xuất kinh doanh, đầu tư năm 2019 và kế hoạch năm 2020/Report of the Board of Management on Business results, investment in 2019 and plan for 2020**
Vui lòng tham khảo tại tài liệu đính kèm/ Please refer to the attached report.
- 4. Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2019 và định hướng năm 2020/ Report of the Supervisory Board 's activities in 2019 and plan for 2020:**
Vui lòng tham khảo tại tài liệu đính kèm/ Please refer to the attached report.
- 5. Lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập cho năm tài chính 2020/ Proposal to select the independent auditor for 2020 financial statements:**

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua việc lựa chọn Công ty kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020 của đơn vị với nội dung sau:

The Board of Director (BOD) of SaiGon – Vinh Long Beer Joint Stock Company respectfully submits to the Annual General Meeting of Shareholders to consider and approve the selection of unit to audit the financial report 2020 as follows:

Chấp thuận cho Hội đồng quản trị Công ty quyết định lựa chọn Công ty kiểm toán theo hệ thống SABECO để thực hiện việc kiểm toán báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long theo đúng quy định của Pháp luật và điều lệ Công ty.

For approval of The Board of Directors of company decides to select independent auditing company to audit the financial report 2020 of SaiGon – Vinh Long Beer Joint Stock Company in accordance with the provisions of law and the charter of company.

6. Phân phối lợi nhuận năm 2019/: (Tờ trình Số: 02/2020/TTr-SAVIBECO-HĐQT của HĐQT).

Proposal on 2019 profit distribution: (No. 02/2020/TTr-SAVIBECO-HĐQT of the BOD)

STT No:	Chỉ tiêu/ TARGETS	Kế hoạch năm 2019 Plan for 2019		Thực hiện năm 2019 Implemented in 2019	
		Tỷ lệ/ Rate	Số tiền/ Amount (VNĐ)	Tỷ lệ/ Rate	Số tiền/ Amount (VNĐ)
1	Lợi nhuận sau thuế / Profit after tax		54.759.459.726		82.496.565.361
2	Lợi nhuận giữ lại các năm trước chuyển sang/ Remaining profit from previous years transferred		51.536.079.330		51.536.079.330
3	Cộng lợi nhuận chưa phân phối/ Total undistributed profits		106.295.539.056		134.032.644.691
4	Trích lập các quỹ/ Deduction of funds		4.737.972.986		8.599.725.229
	- Quỹ khen thưởng HĐQT, BKS/ Deduction of welfare fund the BOD and the Board of Supervisors	5%	2.737.972.986	5%	4.124.828.268
	- Quỹ an sinh xã hội, hỗ trợ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty/ Social work fund and support the production and business activities of the company		2.000.000.000		2.000.000.000
	- Khen thưởng CBCNV và Ban điều hành/ Reward officers and employees and executives			3%	2.474.896.961
5	Chi cổ tức bằng tiền/ Dividend rate	25%	37.500.000.000	30%	45.000.000.000
6	LN giữ lại để đầu tư và bổ sung vốn hoạt động sản xuất kinh doanh/ Profits retained for investment and capital supplementation for production and		64.057.566.070		80.432.919.462

<i>business activities</i>				
----------------------------	--	--	--	--

7. Kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2020: (Tờ trình Số: 03/2020/TTr-SAVIBECO-HĐQT của HĐQT).

Proposal on 2020 profit distribution plan: (No. 03/2020/ TTr-SAVIBECO-HĐQT of the BOD)

STT No:	Chỉ tiêu/ TARGETS	Thực hiện năm 2019 <i>Implemented in 2019</i>		Kế hoạch năm 2020 <i>Plan for 2020</i>	
		Tỷ lệ/ <i>Rate</i>	Số tiền/ Amount (VNĐ)	Tỷ lệ/ <i>Rate</i>	Số tiền/ Amount (VNĐ)
1	Lợi nhuận trước thuế/ <i>Profit before tax</i>		103.804.979.357		16.943.396.425
2	Lợi nhuận sau thuế/ <i>Profit after tax</i>		82.496.565.361		13.314.717.140
3	Lợi nhuận giữ lại từ các năm trước chuyển sang/ <i>Remaining profit from previous years transferred</i>		51.536.079.330		80.432.919.462
4	Cộng lợi nhuận chưa phân phối/ <i>Total Undistributed profits</i>		134.032.644.691		93.747.636.602
5	Trích lập các quỹ/ <i>Deduction of funds</i>		8.599.725.229		1.165.735.857
5.1	Quỹ khen thưởng HĐQT và BKS 5% LNST/ <i>Deduction of bonus fund of the BOD and the Board of Supervisors</i>	5%	4.124.828.268	5%	665.735.857
5.2	Quỹ an sinh xã hội, hỗ trợ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty/ <i>Deduction of Social work fund and support the production and business activities of the company</i>		2.000.000.000		500.000.000
5.3	Khen thưởng CBCNV và Ban điều hành/ <i>Reward officers and employees and executives</i>	3%	2.474.896.961		
6	Chi cổ tức bằng tiền/ <i>Dividend rate</i>	30%	45.000.000.000	15%	22.500.000.000
7	LN giữ lại để đầu tư và bổ sung vốn hoạt động sản xuất kinh doanh/ <i>Profits retained for investment and capital supplementation for production and business activities</i>		80.432.919.462		70.081.900.745

8. Quyết toán thù lao Hội đồng quản trị & Ban kiểm soát năm 2019, kế hoạch năm 2020: (Tờ trình Số: 04/2020/TTr-SAVIBECO-HĐQT của HĐQT).

Proposal on remuneration of BOD, BOS in 2019 and plan 2020: (No. 04/2020 / TTr-SAVIBECO-HĐQT of the BOD)

1. Đối với các thành viên Hội đồng quản trị/ *For members of the Board of Directors:*

Tt/N o	Diễn giải/ Explain	Đơn vị tính/Unit	Kế hoạch/Plan 2019	Thực hiện/Actual 2019	Kế hoạch/Plan 2020
1	Số lượng các thành viên kiêm nhiệm/ Number of part-time members	Người/ People	5	5	5
2	Quỹ thù lao/ Remuneration fund	đồng/ VND	1.200.000.000	1.200.000.000	1.200.000.000

2. Đối với các thành viên Ban Kiểm soát/ For members of the Supervisory Board:

Tt/N o	Diễn giải/ Explain	Đơn vị tính/ Unit	Kế hoạch/Plan 2019	Thực hiện/Actual 2019	Kế hoạch/Plan 2020
I	Tiền lương/wage				
1	Số lượng các thành viên chuyên trách/ Number of full-time members	Người /People	1	1	1
2	Quỹ tiền lương/ Wages fund	đồng/ VND	96.000.000	96.000.000	96.000.000
II	Thù lao/ Remuneration				
1	Số lượng các thành viên kiêm nhiệm/ Number of full-time members	Người / People	2	2	2
2	Quỹ thù lao/ Remuneration fund	đồng/ VND	120.000.000	120.000.000	120.000.000
III	Tổng tiền/Total	đồng/ VND	216.000.000	216.000.000	216.000.000

9. Các hợp đồng và giao dịch cần ĐHCĐ thông qua năm 2020/ Proposal on contracts and transactions subject to AGM approval in 2020:

Hội đồng quản trị (“HĐQT”) Công ty cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, phê duyệt thông qua Giao Giám đốc công ty ký kết hợp đồng mua bán nguyên vật liệu và kiểm soát sản xuất, hợp đồng hợp tác sản xuất và mua bán hàng hóa...với Tổng Công Ty Cổ Phần Bia – Rượu – NGK Sài Gòn (Mã số doanh nghiệp: 0300583659) có giá trị lớn hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong Báo cáo tài chính gần nhất; theo đúng pháp luật và Điều lệ Công ty, Gồm:

The Board of Directors (“BODs”) of Sai Gon - Vinh Long Beer Joint Stock Company respectfully submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval through the company’s director to sign the contract of sale materials and production control, cooperation contract of manufacturing and trading of goods with SABECO (Business code: 0300583659) with a value greater than 35% of the total asset value of the company was recorded in the most recent financial reports; in accordance with the law and the Company's Charter. Includes:

1. Hợp đồng hợp tác sản xuất và mua bán hàng hóa với Tổng công ty cổ phần Bia - Rượu – NGK Sài Gòn (Mã số DN: 0300583659) và Công ty TNHH MTV TM Bia Sài Gòn (Mã số DN: 0303140574).

Contracts of production cooperation and sale of goods with SABECO (Company code:0300583659) and SATRACO(Company code: 0303140574)

2. Hợp đồng mua bán nguyên vật liệu và kiểm soát sản xuất với Tổng công ty cổ phần Bia - Rượu – NGK Sài Gòn (Mã số DN: 0300583659).
Contracts of sale materials and production control with SABECO (Company code: 0300583659).

Trân trọng./.

Respectfully yours,

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN**



Phạm Thị Hồng Hạnh





Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long

Báo cáo tài chính cho năm kết thúc
ngày 31 tháng 12 năm 2019



Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thông tin về Công ty

Giấy Chứng nhận
Đăng ký Doanh nghiệp số 5403000048 ngày 29 tháng 3 năm 2007
1500482064 ngày 9 tháng 4 năm 2019

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp của Công ty đã được điều chỉnh nhiều lần, và lần điều chỉnh gần đây nhất là Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp số 1500482064 ngày 9 tháng 4 năm 2019. Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp và các bản điều chỉnh do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Vĩnh Long cấp.

Hội đồng Quản trị

Bà Phạm Thị Hồng Hạnh	Chủ tịch
Ông Lê Hồng Xanh	Thành viên
Ông Nguyễn Văn Đồi	Thành viên
Ông Lâm Du An	Thành viên
Ông Phạm Hồng Minh	Thành viên

Ban Kiểm soát

Bà Đinh Việt Anh	Trưởng ban
Ông Phạm Đình Hùng	Thành viên
Bà Nguyễn Thị Phương Uyên	Thành viên

Ban Giám đốc

Ông Nguyễn Duy Phong	Giám đốc
Ông Cao Phạm Trường	Phó Giám đốc

Trụ sở đăng ký

Áp Tân Vĩnh Thuận, Xã Tân Ngãi
Thành phố Vĩnh Long
Tỉnh Vĩnh Long
Việt Nam

Công ty kiểm toán

Công ty TNHH KPMG
Việt Nam

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Báo cáo của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long (“Công ty”) trình bày báo cáo này và báo cáo tài chính đính kèm của Công ty cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019.

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính. Theo ý kiến của Ban Giám đốc Công ty:

- (a) báo cáo tài chính được trình bày từ trang 5 đến trang 32 đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2019, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty cho năm kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính; và
- (b) tại ngày lập báo cáo này, không có lý do gì để Ban Giám đốc Công ty cho rằng Công ty sẽ không thể thanh toán các khoản nợ phải trả khi đến hạn.

Tại ngày lập báo cáo này, Ban Giám đốc Công ty đã phê duyệt phát hành báo cáo tài chính đính kèm.

Thay mặt Ban Giám đốc

Nguyễn Duy Phong
Giám đốc

Thay mặt Hội đồng Quản trị

Phạm Thị Hồng Hạnh
Chủ tịch



Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 5 tháng 3 năm 2020



KPMG Limited Branch
10th Floor, Sun Wah Tower
115 Nguyen Hue Street, Ben Nghe Ward
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
+84 (28) 3821 9266 | kpmg.com.vn

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi các Cổ đông Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính đính kèm của Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long ("Công ty"), bao gồm bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2019, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc cùng ngày và các thuyết minh kèm theo được Ban Giám đốc Công ty phê duyệt phát hành ngày 5 tháng 3 năm 2020, được trình bày từ trang 5 đến trang 32.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính này theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính, và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hay nhầm lẫn.

Trách nhiệm của kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính này dựa trên kết quả kiểm toán của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp và lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm việc thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và các thuyết minh trong báo cáo tài chính. Các thủ tục được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện các đánh giá rủi ro này, kiểm toán viên xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan tới việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực và hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc Công ty, cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi thu được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long tại ngày 31 tháng 12 năm 2019, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

Chi nhánh Công ty TNHH KPMG tại Thành phố Hồ Chí Minh



Báo cáo Kiểm toán số: 19-01-00441-20-1

Hà Vũ Đình
Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề
Kiểm toán số 0414-2018-007-1
Phó Tổng Giám đốc



Nguyễn Thanh Nghị
Giấy Chứng nhận Đăng ký Hành nghề
kiểm toán số 0304-2018-007-1

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 5 tháng 3 năm 2020

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2019

Mẫu B 01 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
TÀI SẢN				
Tài sản ngắn hạn (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)	100		104.280.984.616	87.339.288.571
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5	15.378.258.499	337.285.981
Tiền	111		15.378.258.499	272.421.514
Các khoản tương đương tiền	112		-	64.864.467
Đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	342.550.949
Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		-	342.550.949
Các khoản phải thu ngắn hạn	130		22.939.982.480	43.285.384.323
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	6	21.134.966.980	42.415.730.050
Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		319.015.500	641.675.829
Phải thu ngắn hạn khác	136		1.486.000.000	227.978.444
Hàng tồn kho	140	7	65.793.202.705	43.144.938.902
Tài sản ngắn hạn khác	150		169.540.932	229.128.416
Chi phí trả trước ngắn hạn	151		169.540.932	225.336.299
Thuế phải thu Nhà nước	153		-	3.792.117
Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)	200		479.702.037.763	528.778.320.697
Các khoản phải thu dài hạn	210		17.422.500	17.422.500
Phải thu dài hạn khác	216		17.422.500	17.422.500
Tài sản cố định	220		476.266.838.659	515.199.322.273
Tài sản cố định hữu hình	221	8	476.266.838.659	515.199.322.273
Nguyên giá	222		717.215.390.879	706.187.537.491
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(240.948.552.220)	(190.988.215.218)
Tài sản dở dang dài hạn	240		-	6.718.949.049
Xây dựng cơ bản dở dang	242	9	-	6.718.949.049
Đầu tư tài chính dài hạn	250		1.500.000.000	1.500.000.000
Đầu tư vào công ty liên kết	252	10	1.500.000.000	1.500.000.000
Tài sản dài hạn khác	260		1.917.776.604	5.342.626.875
Chi phí trả trước dài hạn	261		1.917.776.604	5.342.626.875
TỔNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		583.983.022.379	616.117.609.268

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2019 (tiếp theo)

Mẫu B 01 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
NGUỒN VỐN				
NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		328.524.249.207	376.939.825.591
Nợ ngắn hạn	310		269.724.249.207	246.539.825.591
Phải trả người bán ngắn hạn	311	11	20.211.068.272	19.734.663.772
Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		7.405.694.659	6.676.451.369
Thuế phải nộp Nhà nước	313	12	71.523.927.998	80.761.633.892
Phải trả người lao động	314		12.762.200.894	8.845.561.582
Chi phí phải trả ngắn hạn	315	13	14.346.404.735	9.573.924.730
Phải trả ngắn hạn khác	319	14	6.450.000.000	1.350.813.463
Vay ngắn hạn	320	15(a)	134.600.000.000	115.771.600.000
Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322	16	2.424.952.649	3.825.176.783
Nợ dài hạn	330		58.800.000.000	130.400.000.000
Vay dài hạn	338	15(b)	58.800.000.000	130.400.000.000
VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410)	400		255.458.773.172	239.177.783.677
Vốn chủ sở hữu	410	17	255.458.773.172	239.177.783.677
Vốn cổ phần	411	18	150.000.000.000	150.000.000.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		150.000.000.000	150.000.000.000
Quỹ đầu tư phát triển	418	20	15.050.956.749	15.050.956.749
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		90.407.816.423	74.126.826.928
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước	421a		51.536.079.330	31.797.449.513
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối năm nay	421b		38.871.737.093	42.329.377.415
TỔNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	440		583.983.022.379	616.117.609.268

Ngày 5 tháng 3 năm 2020

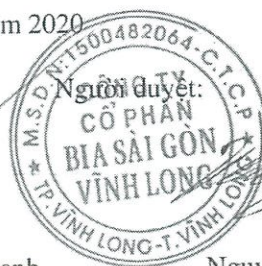
Người lập:



Nguyễn Thị Cẩm Vân
Kế toán



Nguyễn Văn Doanh
Kế toán trưởng



Nguyễn Duy Phong
Giám đốc

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019

Mẫu B 02 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

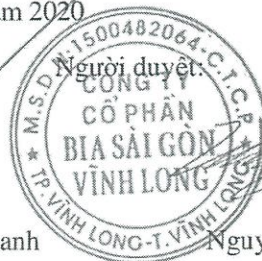
	Mã số	Thuyết minh	2019 VND	2018 VND
Doanh thu bán hàng	01	22	762.297.819.376	734.936.994.495
Giá vốn hàng bán	11	23	611.261.408.381	598.620.483.413
Lợi nhuận gộp (20 = 01 - 11)	20		151.036.410.995	136.316.511.082
Doanh thu hoạt động tài chính	21		107.116.082	1.012.136.562
Chi phí tài chính	22	24	15.373.989.660	16.809.666.495
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		15.373.885.708	15.862.276.253
Chi phí bán hàng	25		3.463.704.665	2.092.755.195
Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	25	28.507.067.395	27.192.542.095
Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh {30 = 20 + (21 - 22) - (25 + 26)}	30		103.798.765.357	91.233.683.859
Thu nhập khác	31		9.084.000	-
Chi phí khác	32		2.870.000	-
Kết quả từ các hoạt động khác (40 = 31 - 32)	40		6.214.000	-
Lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		103.804.979.357	91.233.683.859
Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	27	21.308.413.996	18.624.154.839
Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	27	-	-
Lợi nhuận thuần sau thuế TNDN (60 = 50 - 51 - 52)	60		82.496.565.361	72.609.529.020
Lãi trên cổ phiếu				
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	28	5.085	4.322

Ngày 5 tháng 3 năm 2020

Người lập:

Nguyễn Thị Cẩm Vân
Kế toán

Nguyễn Văn Doanh
Kế toán trưởng



Nguyễn Duy Phong
Giám đốc

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(Phương pháp gián tiếp)

Mẫu B 03 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

	Mã số	Thuyết minh	2019 VND	2018 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
Lợi nhuận kế toán trước thuế	01		103.804.979.357	91.233.683.859
Điều chỉnh cho các khoản				
Khấu hao và phân bổ	02		49.960.337.002	44.885.485.868
(Lãi)/lỗ chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	04		(4.033.226)	42.571.099
Lãi từ hoạt động đầu tư	05		(102.581.988)	(109.290.824)
Chi phí lãi vay	06		15.373.885.708	15.862.276.253
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động	08		169.032.586.853	151.914.726.255
Biến động các khoản phải thu	09		20.296.885.931	(32.919.563.248)
Biến động hàng tồn kho	10		(22.648.263.803)	(3.337.482.059)
Biến động các khoản phải trả và nợ phải trả khác	11		2.708.458.217	(9.126.679.533)
Biến động chi phí trả trước	12		3.480.645.638	(5.567.963.174)
			172.870.312.836	100.963.038.241
Tiền lãi vay đã trả	14		(16.005.697.058)	(16.081.039.621)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15		(20.415.513.304)	(15.989.353.196)
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	17		(7.615.800.000)	(5.356.030.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		128.833.302.474	63.536.615.424
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
Tiền chi mua sắm tài sản cố định	21		(6.726.171.319)	(57.294.314.910)
Tiền chi gửi tiền gửi có kỳ hạn	23		-	(342.550.949)
Tiền thu hồi tiền gửi có kỳ hạn	24		342.550.949	-
Tiền thu lãi tiền gửi và cổ tức	27		102.581.988	109.290.824
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		(6.281.038.382)	(57.527.575.035)

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(Phương pháp gián tiếp – tiếp theo)

Mẫu B 03 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

	Mã số	Thuyết minh	2019 VND	2018 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
Tiền thu từ đi vay	33		630.400.000.000	704.066.283.478
Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(683.171.600.000)	(644.394.683.478)
Tiền chi trả cổ tức	36		(54.739.700.000)	(66.859.050.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(107.511.300.000)	(7.187.450.000)
Lưu chuyển tiền thuần trong năm (50 = 20 + 30 + 40)	50		15.040.964.092	(1.178.409.611)
Tiền và các khoản tương đương tiền đầu năm	60		337.285.981	1.515.725.467
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá quy đổi ngoại tệ	61		8.426	(29.875)
Tiền và các khoản tương đương tiền cuối năm (70 = 50 + 60 + 61)	70	5	15.378.258.499	337.285.981

Ngày 5 tháng 3 năm 2020

Người lập:

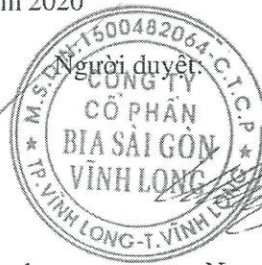


Nguyễn Thị Cẩm Vân
Kế toán

Người duyệt:



Nguyễn Văn Doanh
Kế toán trưởng



Nguyễn Duy Phong
Giám đốc

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính này

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính đính kèm.

1. Đơn vị báo cáo

(a) Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long (“Công ty”) là một công ty cổ phần được thành lập tại Việt Nam.

(b) Hoạt động chính

Các hoạt động chính của Công ty là sản xuất kinh doanh các sản phẩm bia, rượu, nước giải khát; mua bán vật tư, nguyên liệu, phụ tùng phục vụ sản xuất kinh doanh ngành bia, rượu, nước giải khát; kinh doanh du lịch, nhà hàng, khách sạn; và cho thuê kho bãi, nhà xưởng.

(c) Chu kỳ sản xuất kinh doanh thông thường

Chu kỳ sản xuất kinh doanh thông thường của Công ty nằm trong phạm vi 12 tháng.

(d) Cấu trúc Công ty

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2019, Công ty có 136 nhân viên (1/1/2019: 132 nhân viên).

2. Cơ sở lập báo cáo tài chính

(a) Tuyên bố về tuân thủ

Báo cáo tài chính được lập theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

(b) Cơ sở đo lường

Báo cáo tài chính, trừ báo cáo lưu chuyển tiền tệ, được lập trên cơ sở dồn tích theo nguyên tắc giá gốc. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ được lập theo phương pháp gián tiếp.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

*(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)*

(c) Giả định hoạt động liên tục

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở hoạt động liên tục. Tại ngày lập bảng cân đối kế toán, nợ ngắn hạn đã vượt quá tài sản ngắn hạn là 165.443 triệu VND (1/1/2019: 159.201 triệu VND). Công ty cũng có các khoản vay đáng kể cần tái tài trợ trong vòng 12 tháng kế tiếp (Thuyết minh 15). Hơn nữa, Công ty chủ yếu sản xuất và bán hàng cho bên liên quan là Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – Nước Giải Khát Sài Gòn. Giá trị của giả định hoạt động liên tục sử dụng trong việc lập báo cáo tài chính này cơ bản tùy thuộc vào việc Công ty tiếp tục nhận đủ đơn đặt hàng từ Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – Nước Giải Khát Sài Gòn, tạo ra dòng tiền thuần từ hoạt động kinh doanh và có sẵn các khoản tín dụng ngân hàng nhằm giúp Công ty có thể thanh toán các khoản nợ phải trả khi đến hạn và duy trì sự tồn tại và hoạt động liên tục của Công ty trong một tương lai có thể dự kiến trước được.

Tại ngày lập báo cáo này, Công ty vẫn còn các khoản tín dụng ngân hàng sẵn có và cũng không có lý do gì để Ban Giám đốc Công ty cho rằng Công ty sẽ không tiếp tục nhận đủ đơn đặt hàng từ Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – Nước Giải Khát Sài Gòn và tạo ra dòng tiền thuần từ hoạt động kinh doanh.

(d) Kỳ kế toán năm

Kỳ kế toán năm của Công ty là từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12.

(e) Đơn vị tiền tệ kế toán và trình bày báo cáo tài chính

Đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty là Đồng Việt Nam (“VND”), cũng là đơn vị tiền tệ được sử dụng cho mục đích lập và trình bày báo cáo tài chính.

3. Tóm tắt những chính sách kế toán chủ yếu

Sau đây là những chính sách kế toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập báo cáo tài chính này.

(a) Các giao dịch bằng ngoại tệ

Các giao dịch bằng các đơn vị tiền khác VND trong năm được quy đổi sang VND theo tỷ giá thực tế tại ngày giao dịch.

Các khoản mục tài sản và nợ phải trả có gốc bằng đơn vị tiền tệ khác VND được quy đổi sang VND lần lượt theo tỷ giá mua chuyển khoản và tỷ giá bán chuyển khoản của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

*(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)*

(b) Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn. Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có tính thanh khoản cao, có thể dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định, không có nhiều rủi ro về thay đổi giá trị và được sử dụng cho mục đích đáp ứng các cam kết chi tiền ngắn hạn hơn là cho mục đích đầu tư hay là các mục đích khác.

(c) Các khoản đầu tư

(i) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn là các khoản đầu tư mà Ban Giám đốc Công ty dự định và có khả năng nắm giữ đến ngày đáo hạn. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn là tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn nắm giữ đến ngày đáo hạn và được ghi nhận theo giá gốc.

(ii) Đầu tư vào công ty liên kết

Cho mục đích của báo cáo tài chính này, các khoản đầu tư vào công ty liên kết được ghi nhận ban đầu theo giá gốc bao gồm giá mua và các chi phí mua có liên quan trực tiếp. Sau ghi nhận ban đầu, các khoản đầu tư này được xác định theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá đầu tư. Dự phòng giảm giá đầu tư được lập khi đơn vị nhận đầu tư phát sinh lỗ, ngoại trừ trường hợp khoản lỗ đó đã nằm trong dự kiến của Công ty khi quyết định đầu tư. Dự phòng giảm giá đầu tư được hoàn nhập khi đơn vị nhận đầu tư sau đó tạo ra lợi nhuận để bù trừ cho các khoản lỗ đã được lập dự phòng trước kia. Khoản dự phòng chỉ được hoàn nhập trong phạm vi sao cho giá trị ghi sổ của khoản đầu tư không vượt quá giá trị ghi sổ của chúng khi giá định không có khoản dự phòng nào đã được ghi nhận.

(d) Các khoản phải thu

Các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác được phản ánh theo giá gốc trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

(e) Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được phản ánh theo giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc được tính theo phương pháp bình quân gia quyền và bao gồm tất cả các chi phí phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Đối với thành phẩm và chi phí sản xuất kinh doanh dở dang, giá gốc bao gồm nguyên vật liệu, chi phí nhân công trực tiếp và các chi phí sản xuất chung được phân bổ. Giá trị thuần có thể thực hiện được ước tính dựa vào giá bán của hàng tồn kho trừ đi các khoản chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và các chi phí bán hàng trực tiếp.

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán hàng tồn kho.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

(f) Tài sản cố định hữu hình

(i) Nguyên giá

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua, thuế nhập khẩu, các loại thuế mua hàng không được hoàn lại và chi phí liên quan trực tiếp để đưa tài sản đến vị trí và trạng thái hoạt động cho mục đích sử dụng đã dự kiến. Các chi phí phát sinh sau khi tài sản cố định hữu hình đã đưa vào hoạt động như chi phí sửa chữa, bảo dưỡng và đại tu được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong năm mà chi phí phát sinh. Trong các trường hợp có thể chứng minh một cách rõ ràng rằng các khoản chi phí này làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai dự tính thu được từ việc sử dụng tài sản cố định hữu hình vượt trên mức hoạt động tiêu chuẩn theo như đánh giá ban đầu, thì các chi phí này được vốn hóa như một khoản nguyên giá tăng thêm của tài sản cố định hữu hình.

(ii) Khấu hao

Khấu hao được tính theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính của tài sản cố định hữu hình. Thời gian hữu dụng ước tính như sau:

▪ nhà cửa, vật kiến trúc	20 năm
▪ máy móc và thiết bị	5 – 15 năm
▪ phương tiện vận chuyển	5 – 10 năm
▪ thiết bị quản lý	3 – 5 năm
▪ tài sản khác	5 năm

(g) Xây dựng cơ bản dở dang

Xây dựng cơ bản dở dang phản ánh các khoản chi cho công trình xây dựng và máy móc chưa hoàn thành hoặc chưa lắp đặt xong. Không tính khấu hao cho xây dựng cơ bản dở dang trong quá trình xây dựng và lắp đặt.

(h) Chi phí trả trước dài hạn

(i) Bao bì luân chuyển

Bao bì luân chuyển bao gồm chai, két sử dụng trong quá trình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty và được ghi nhận ban đầu theo giá gốc. Bao bì luân chuyển được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong thời gian từ 2 đến 3 năm.

(ii) Công cụ và dụng cụ

Công cụ và dụng cụ bao gồm các tài sản Công ty nắm giữ để sử dụng trong quá trình hoạt động kinh doanh bình thường, với nguyên giá của mỗi tài sản thấp hơn 30 triệu VND và do đó không đủ điều kiện ghi nhận là tài sản cố định theo quy định hiện hành. Nguyên giá của công cụ và dụng cụ được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong thời gian từ 3 năm.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

*(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)*

(i) Các khoản phải trả người bán và phải trả khác

Các khoản phải trả người bán và phải trả khác được thể hiện theo giá gốc.

(j) Dự phòng

Một khoản dự phòng được ghi nhận nếu, do kết quả của một sự kiện trong quá khứ, Công ty có nghĩa vụ pháp lý hiện tại hoặc liên đới có thể ước tính một cách đáng tin cậy, và tương đối chắc chắn sẽ làm giảm sút các lợi ích kinh tế trong tương lai để thanh toán các khoản nợ phải trả do nghĩa vụ đó. Khoản dự phòng được xác định bằng cách chiết khấu dòng tiền dự kiến phải trả trong tương lai với tỷ lệ chiết khấu trước thuế phản ánh đánh giá của thị trường ở thời điểm hiện tại về giá trị thời gian của tiền và rủi ro cụ thể của khoản nợ đó.

Dự phòng trợ cấp thôi việc

Theo Bộ luật Lao động Việt Nam, khi nhân viên làm việc cho công ty từ 12 tháng trở lên (“nhân viên đủ điều kiện”) tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động của mình thì bên sử dụng lao động phải thanh toán tiền trợ cấp thôi việc cho nhân viên đó tính dựa trên số năm làm việc và mức lương tại thời điểm thôi việc của nhân viên đó. Dự phòng trợ cấp thôi việc được lập trên cơ sở số năm nhân viên làm việc cho Công ty và mức lương bình quân của họ trong vòng sáu tháng trước ngày kết thúc kỳ kế toán năm. Cho mục đích xác định số năm làm việc của nhân viên, thời gian nhân viên đã tham gia bảo hiểm thất nghiệp theo quy định của pháp luật và thời gian làm việc đã được Công ty chi trả trợ cấp thôi việc được loại trừ.

(k) Vốn cổ phần

Cổ phiếu phổ thông

Cổ phiếu phổ thông được ghi nhận theo mệnh giá. Chênh lệch giữa số tiền nhận được từ phát hành cổ phiếu so với mệnh giá được ghi nhận vào thặng dư vốn cổ phần. Chi phí phát sinh liên quan trực tiếp đến việc phát hành cổ phiếu, trừ đi ảnh hưởng thuế, được ghi giảm vào thặng dư vốn cổ phần.

(l) Thuế

Thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên lợi nhuận hoặc lỗ của năm bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh ngoại trừ trường hợp có các khoản thuế thu nhập liên quan đến các khoản mục được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu, thì khi đó các thuế thu nhập này cũng được ghi nhận thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế dự kiến phải nộp dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm, sử dụng các mức thuế suất tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm, và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến những năm trước.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

*(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)*

Thuế thu nhập hoãn lại được tính theo phương pháp bảng cân đối kế toán cho các chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả cho mục đích báo cáo tài chính và giá trị sử dụng cho mục đích tính thuế. Giá trị của thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận dựa trên cách thức dự kiến thu hồi hoặc thanh toán giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận trong phạm vi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để các chênh lệch tạm thời này có thể sử dụng được. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi giảm trong phạm vi không còn chắc chắn là các lợi ích về thuế liên quan này sẽ sử dụng được.

(m) Doanh thu và thu nhập khác

(i) Doanh thu bán hàng

Doanh thu bán hàng được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hoá được chuyển giao cho người mua. Doanh thu không được ghi nhận nếu như có những yếu tố không chắc chắn trọng yếu liên quan tới khả năng thu hồi các khoản phải thu hoặc liên quan tới khả năng hàng bán bị trả lại. Doanh thu hàng bán được ghi nhận theo số thuần sau khi đã trừ đi số chiết khấu giảm giá ghi trên hóa đơn bán hàng.

(ii) Thu nhập từ tiền lãi

Thu nhập từ tiền lãi được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo tỷ lệ tương ứng với thời gian dựa trên số dư gốc và lãi suất áp dụng.

(iii) Thu nhập từ cổ tức

Thu nhập từ cổ tức được ghi nhận khi quyền nhận cổ tức được xác lập. Cổ tức bằng cổ phiếu không được ghi nhận là doanh thu hoạt động tài chính. Cổ tức nhận được liên quan đến giai đoạn trước khi mua khoản đầu tư được ghi giảm vào giá trị ghi sổ của khoản đầu tư.

(n) Các khoản thanh toán thuê hoạt động

Các khoản thanh toán thuê hoạt động được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa vào thời hạn của hợp đồng thuê. Các khoản hoa hồng đi thuê được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh như là một bộ phận hợp thành của tổng chi phí thuê.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
*(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)*

(o) Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận là chi phí trong năm khi chi phí này phát sinh, ngoại trừ trường hợp chi phí đi vay liên quan đến các khoản vay cho mục đích hình thành tài sản đủ điều kiện vốn hóa chi phí đi vay thì khi đó chi phí đi vay sẽ được vốn hóa và được ghi vào nguyên giá các tài sản này.

(p) Lãi trên cổ phiếu

Công ty trình bày lãi cơ bản trên cổ phiếu (EPS) cho các cổ phiếu phổ thông. Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách lấy lãi hoặc lỗ thuộc về cổ đông phổ thông của Công ty (sau khi đã trừ đi khoản phân bổ vào quỹ khen thưởng, phúc lợi cho năm kế toán báo cáo) chia cho số lượng cổ phiếu phổ thông bình quân gia quyền lưu hành trong năm.

Công ty không có các cổ phiếu có tác động suy giảm tiềm năng, quy định về trình bày lãi suy giảm trên cổ phiếu không áp dụng.

(q) Báo cáo bộ phận

Một bộ phận là một hợp phần có thể xác định riêng biệt của Công ty tham gia vào việc cung cấp các sản phẩm hoặc dịch vụ liên quan (bộ phận chia theo hoạt động kinh doanh), hoặc cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ trong một môi trường kinh tế cụ thể (bộ phận chia theo vùng địa lý), mỗi bộ phận này chịu rủi ro và thu được lợi ích khác biệt với các bộ phận khác. Mẫu báo cáo bộ phận cơ bản của Công ty là dựa theo bộ phận chia theo hoạt động kinh doanh.

(r) Các bên liên quan

Các bên được coi là bên liên quan của Công ty nếu một bên có khả năng, trực tiếp hoặc gián tiếp, kiểm soát bên kia hoặc gây ảnh hưởng đáng kể tới bên kia trong việc ra các quyết định tài chính và hoạt động, hoặc khi Công ty và bên kia cùng chịu sự kiểm soát chung hoặc ảnh hưởng đáng kể chung. Các bên liên quan có thể là các công ty hoặc các cá nhân, bao gồm cả các thành viên gia đình thân cận của các cá nhân được coi là bên liên quan.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

4. Báo cáo bộ phận

Hoạt động sản xuất kinh doanh chính của Công ty là sản xuất và kinh doanh các sản phẩm bia. Hoạt động khác là cung cấp dịch vụ cho thuê kho bãi. Trong năm, hoạt động sản xuất kinh doanh khác chiếm tỷ trọng không đáng kể trong tổng doanh thu và kết quả hoạt động của Công ty, theo đó thông tin tài chính trình bày trên bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2019 và ngày 1 tháng 1 năm 2019 và toàn bộ doanh thu, chi phí trình bày trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho các năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019 và ngày 31 tháng 12 năm 2018 chủ yếu liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh chính của Công ty.

Các bộ phận chia theo vùng địa lý của Công ty được phân biệt dựa trên vị trí của khách hàng như sau:

	Bộ phận chia theo vùng địa lý		
	Nội địa VND	Xuất khẩu VND	Tổng VND
Năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019			
Doanh thu	719.837.953.336	42.459.866.040	762.297.819.376
Giá vốn hàng bán	(581.039.836.258)	(30.221.572.123)	(611.261.408.381)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	138.798.117.078	12.238.293.917	151.036.410.995
<hr/>			
Năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018			
Doanh thu	709.934.771.101	25.002.223.394	734.936.994.495
Giá vốn hàng bán	(579.482.647.188)	(19.137.836.225)	(598.620.483.413)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	130.452.123.913	5.864.387.169	136.316.511.082
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

5. Tiền và các khoản tương đương tiền

	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Tiền mặt	11.899.700	12.870.100
Tiền gửi ngân hàng	15.366.358.799	259.551.414
Các khoản tương đương tiền	-	64.864.467
	15.378.258.499	337.285.981

6. Phải thu ngắn hạn của khách hàng

Phải thu của khách hàng chi tiết theo các khách hàng lớn

	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – Nước Giải Khát Sài Gòn – bên liên quan	21.125.716.480	42.224.298.050
Các khách hàng khác	9.250.500	191.432.000
	21.134.966.980	42.415.730.050

Khoản phải thu thương mại từ bên liên quan không có đảm bảo, không hưởng lãi và có thời hạn hoàn trả là 30 ngày kể từ ngày ghi trên hóa đơn.

7. Hàng tồn kho

	31/12/2019		1/1/2019	
	Giá gốc VND	Dự phòng VND	Giá gốc VND	Dự phòng VND
Hàng mua đang đi trên đường	-	-	324.800.000	-
Nguyên vật liệu	24.180.461.664	-	19.997.256.252	-
Công cụ và dụng cụ	343.574.483	-	118.548.537	-
Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	15.218.074.886	-	14.728.278.594	-
Thành phẩm	26.051.091.672	-	7.976.055.519	-
	65.793.202.705	-	43.144.938.902	-

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

8. Tài sản cố định hữu hình

Nguyên giá	Nhà cửa, vật kiến trúc VND	Máy móc và thiết bị VND	Phương tiện vận chuyển VND	Thiết bị quản lý VND	Tài sản khác VND	Tổng VND
Số dư đầu năm	198.470.781.222	502.541.098.087	4.681.654.546	317.003.636	177.000.000	706.187.537.491
Tăng trong năm	-	81.240.000	1.234.735.996	150.120.000	-	1.466.095.996
Chuyển từ xây dựng cơ bản dở dang	-	9.561.757.392	-	-	-	9.561.757.392
Phân loại lại	3.130.089.089	(3.130.089.089)	-	-	-	-
Số dư cuối năm	201.600.870.311	509.054.006.390	5.916.390.542	467.123.636	177.000.000	717.215.390.879
Giá trị hao mòn lũy kế						
Số dư đầu năm	47.570.446.485	139.747.194.906	3.410.284.414	154.089.413	106.200.000	190.988.215.218
Khấu hao trong năm	10.502.620.805	38.431.642.754	938.804.667	51.868.776	35.400.000	49.960.337.002
Số dư cuối năm	58.073.067.290	178.178.837.660	4.349.089.081	205.958.189	141.600.000	240.948.552.220
Giá trị còn lại						
Số dư đầu năm	150.900.334.737	362.793.903.181	1.271.370.132	162.914.223	70.800.000	515.199.322.273
Số dư cuối năm	143.527.803.021	330.875.168.730	1.567.301.461	261.165.447	35.400.000	476.266.838.659

Trong tài sản cố định hữu hình tại ngày 31 tháng 12 năm 2019 có các tài sản cố nguyên giá 6.232 triệu VND (1/1/2019: Không) đã khấu hao hết nhưng vẫn đang được sử dụng.

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2019, tài sản cố định hữu hình có giá trị còn lại là 476.267 triệu VND (1/1/2019: 515.199 triệu VND) được thế chấp tại ngân hàng để bảo đảm cho các khoản vay của Công ty (Thuyết minh 15).

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

9. Xây dựng cơ bản dở dang

	2019	2018
	VND	VND
Số dư đầu năm	6.718.949.049	38.806.830.507
Tăng trong năm	2.842.808.343	51.764.600.736
Chuyển sang tài sản cố định hữu hình	(9.561.757.392)	(83.852.482.194)
	<hr/>	<hr/>
Số dư cuối năm	-	6.718.949.049
	<hr/>	<hr/>

10. Đầu tư vào công ty liên kết

			31/12/2019 và 1/1/2019		
Tên công ty	Số lượng cổ phiếu	% sở hữu và quyền biểu quyết	Giá gốc VND	Giá trị hợp lý VND	Dự phòng VND
Công ty Cổ phần Kho vận Bia Sài Gòn – Vĩnh Long	150.000	25%	1.500.000.000	(*)	-
			<hr/>		<hr/>

(*) Công ty chưa xác định giá trị hợp lý của công cụ tài chính này để thuyết minh trong báo cáo tài chính bởi vì không có giá niêm yết trên thị trường cho các công cụ tài chính này và các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện không có hướng dẫn về cách tính giá trị hợp lý sử dụng các kỹ thuật định giá. Giá trị hợp lý của các công cụ tài chính này có thể khác với giá trị ghi sổ.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

11. Phải trả người bán ngắn hạn

(a) Phải trả người bán chi tiết theo các nhà cung cấp lớn

	Giá trị ghi sổ/số có khả năng trả nợ	
	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – Nước Giải Khát Sài Gòn	7.636.502.161	7.688.071.008
Công ty Liên Doanh TNHH Crown Sài Gòn	3.505.828.768	1.832.690.441
Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Bia Sài Gòn	2.450.307.806	828.222.747
Các nhà cung cấp khác	6.618.429.537	9.385.679.576
	20.211.068.272	19.734.663.772

(b) Phải trả người bán là các bên liên quan

	Giá trị ghi sổ/số có khả năng trả nợ	
	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – Nước Giải Khát Sài Gòn	7.636.502.161	7.688.071.008
Công ty Liên Doanh TNHH Crown Sài Gòn	3.505.828.768	1.832.690.441
Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Bia Sài Gòn	2.450.307.806	828.222.747
Công ty Cổ phần Thương mại Bia Sài Gòn Sông Tiền	-	354.855.100

Khoản phải trả thương mại cho các bên liên quan không có đảm bảo, không chịu lãi và phải hoàn trả khi được yêu cầu.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN

(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

12. Thuế phải nộp Nhà nước

	1/1/2019 VND	Số phát sinh trong năm VND	Số đã nộp/cán trừ trong năm VND	31/12/2019 VND
Thuế tiêu thụ đặc biệt	68.746.456.466	648.281.005.144	(657.670.921.314)	59.356.540.296
Thuế giá trị gia tăng	8.212.051.168	136.426.732.199	(137.949.491.226)	6.689.292.141
Thuế thu nhập doanh nghiệp	3.548.140.605	21.308.413.996	(20.415.513.304)	4.441.041.297
Thuế thu nhập cá nhân	220.280.577	4.025.995.536	(3.246.153.825)	1.000.122.288
Thuế tài nguyên	34.705.076	391.855.177	(389.628.277)	36.931.976
	80.761.633.892	810.434.002.052	(819.671.707.946)	71.523.927.998

13. Chi phí phải trả ngắn hạn

	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Chi phí lãi vay	576.290.958	1.208.102.308
Chi phí thay thế và bảo trì máy móc thiết bị	6.500.000.000	-
Chi phí đào tạo và nghiên cứu thị trường	1.600.000.000	1.600.000.000
Chi phí phải trả khác	5.670.113.777	6.765.822.422
	14.346.404.735	9.573.924.730

14. Phải trả ngắn hạn khác

	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Cổ tức phải trả	6.210.000.000	949.700.000
Phải trả ngắn hạn khác	240.000.000	401.113.463
	6.450.000.000	1.350.813.463

Công ty Cổ phần Bina Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

15. Vay

(a) Vay ngắn hạn

	1/1/2019		Biến động trong năm		31/12/2019	
	Giá trị ghi sổ/Số có khả năng trả nợ VND	Tăng VND	Giảm VND	Giá trị ghi sổ/Số có khả năng trả nợ VND		
Vay ngắn hạn	103.710.000.000	630.400.000.000	(611.110.000.000)	123.000.000.000		
Vay dài hạn đến hạn phải trả	12.061.600.000	11.600.000.000	(12.061.600.000)	11.600.000.000		
	115.771.600.000	642.000.000.000	(623.171.600.000)	134.600.000.000		

Điều khoản và điều kiện của các khoản vay ngắn hạn hiện còn số dư như sau:

	Loại tiền	Lãi suất năm	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam – Chi nhánh 4	VND	5,5% - 7,0%	123.000.000.000	103.710.000.000

Khoản vay ngắn hạn có hạn mức tín dụng là 150.000 triệu VND và được bảo đảm bằng tài sản hình thành từ vốn vay như được trình bày tại Thuyết minh 15(b).

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

(b) Vay dài hạn

	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Vay dài hạn	70.400.000.000	142.461.600.000
Khoản đến hạn trả trong vòng 12 tháng	(11.600.000.000)	(12.061.600.000)
	58.800.000.000	130.400.000.000

Điều khoản và điều kiện của các khoản vay dài hạn hiện còn số dư như sau:

	Loại tiền	Lãi suất năm	Năm đáo hạn	31/12/2019 VND	1/1/2019 VND
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam – Chi nhánh 4					
- Khoản vay 1	VND	9,0%	2020 - 2023	30.000.000.000	90.000.000.000
- Khoản vay 2	VND	8,4%	2020 - 2023	40.400.000.000	52.461.600.000
				70.400.000.000	142.461.600.000

Khoản vay ngắn hạn và dài hạn từ Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam – Chi nhánh 4 được bảo đảm bằng tài sản hình thành từ vốn vay có giá trị còn lại tại ngày 31 tháng 12 năm 2019 là 476.267 triệu VND (1/1/2019: 515.199 triệu VND) (Thuyết minh 8).

16. Quỹ khen thưởng, phúc lợi

Quỹ này được trích lập từ lợi nhuận sau thuế chưa phân phối của Công ty theo sự phê duyệt của các cổ đông tại cuộc họp Đại Hội đồng Cổ đông của Công ty. Quỹ được sử dụng để chi trả các khoản khen thưởng và phúc lợi cho nhân viên của Công ty theo chính sách khen thưởng và phúc lợi của Công ty.

Biến động quỹ khen thưởng, phúc lợi trong năm như sau:

	2019 VND	2018 VND
Số dư đầu năm	3.825.176.783	1.401.055.178
Trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi trong năm (Thuyết minh 17)	6.124.828.268	7.780.151.605
Điều chỉnh quỹ khen thưởng, phúc lợi (Thuyết minh 17)	90.747.598	-
Sử dụng trong năm	(7.615.800.000)	(5.356.030.000)
Số dư cuối năm	2.424.952.649	3.825.176.783

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vinh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

17. Thay đổi vốn chủ sở hữu

	Vốn cổ phần VND	Quỹ đầu tư phát triển VND	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối VND	Tổng VND
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2018	150.000.000.000	15.050.956.749	76.797.449.513	241.848.406.262
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	72.609.529.020	72.609.529.020
Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi (Thuyết minh 16)	-	-	(7.780.151.605)	(7.780.151.605)
Cổ tức (Thuyết minh 19)	-	-	(67.500.000.000)	(67.500.000.000)
Số dư tại ngày 1 tháng 1 năm 2019	150.000.000.000	15.050.956.749	74.126.826.928	239.177.783.677
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	82.496.565.361	82.496.565.361
Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi (Thuyết minh 16)	-	-	(6.124.828.268)	(6.124.828.268)
Điều chỉnh quỹ khen thưởng, phúc lợi (Thuyết minh 16)	-	-	(90.747.598)	(90.747.598)
Cổ tức (Thuyết minh 19)	-	-	(60.000.000.000)	(60.000.000.000)
Số dư tại ngày 31 tháng 12 năm 2019	150.000.000.000	15.050.956.749	90.407.816.423	255.458.773.172

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

18. Vốn cổ phần

Vốn cổ phần được duyệt và đã phát hành của Công ty là:

	31/12/2019 và 1/1/2019	
	Số cổ phiếu	VND
Vốn cổ phần được duyệt và đã phát hành		
Cổ phiếu phổ thông	15.000.000	150.000.000.000
Số cổ phiếu đang lưu hành		
Cổ phiếu phổ thông	15.000.000	150.000.000.000

Cổ phiếu phổ thông có mệnh giá là 10.000 VND. Mỗi cổ phiếu phổ thông tương ứng với một phiếu biểu quyết tại các cuộc họp cổ đông của Công ty. Các cổ đông được nhận cổ tức mà Công ty công bố vào từng thời điểm. Tất cả cổ phiếu phổ thông đều có thứ tự ưu tiên như nhau đối với tài sản còn lại của Công ty. Các quyền lợi của các cổ phiếu đã được Công ty mua lại đều bị tạm ngừng cho tới khi chúng được phát hành lại.

Không có biến động vốn cổ phần trong năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019 và ngày 31 tháng 12 năm 2018.

19. Cổ tức

Tại cuộc họp ngày 26 tháng 3 năm 2019, Đại Hội Đồng cổ đông của Công ty đã quyết định phân phối khoản cổ tức cho các cổ đông là 45.000 triệu VND (tương đương 3.000 VND/cổ phiếu) từ lợi nhuận sau thuế chưa phân phối năm 2018 (2018: 45.000 triệu VND, tương đương 3.000 VND/cổ phiếu).

Tại cuộc họp ngày 18 tháng 7 năm 2019 và ngày 5 tháng 12 năm 2019, Đại Hội Đồng cổ đông của Công ty đã quyết định tạm ứng cổ tức cho các cổ đông lần lượt là 15.000 triệu VND và 22.500 triệu VND (tương đương 2.500 VND/cổ phiếu) từ lợi nhuận sau thuế chưa phân phối năm 2019 (2018: 22.500 triệu VND, tương đương 1.500 VND/cổ phiếu, từ lợi nhuận sau thuế chưa phân phối năm 2018).

20. Quỹ đầu tư phát triển

Quỹ đầu tư phát triển được trích lập từ lợi nhuận sau thuế chưa phân phối theo nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông. Quỹ này được thành lập nhằm mục đích mở rộng kinh doanh trong tương lai.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

21. Các khoản mục ngoài Bảng cân đối kế toán

(a) Cam kết thuê

Các khoản tiền thuê tối thiểu phải trả cho các hợp đồng thuê hoạt động không được hủy ngang như sau:

	31/12/2019	1/1/2019
	VND	VND
Trong vòng một năm	5.697.055.439	3.684.535.746
Từ hai đến năm năm	20.749.293.624	8.148.627.129
Sau năm năm	73.396.957.158	69.433.467.496
	99.843.306.221	81.266.630.371

(b) Ngoại tệ

	31/12/2019		1/1/2019	
	Nguyên tệ	Tương đương VND	Nguyên tệ	Tương đương VND
USD	196	4.544.900	196	4.536.474

22. Doanh thu bán hàng

Tổng doanh thu thể hiện tổng giá trị hàng đã bán, không bao gồm thuế giá trị gia tăng và thuế tiêu thụ đặc biệt.

	2019	2018
	VND	VND
Tổng doanh thu		
▪ Bán thành phẩm	754.159.719.591	729.293.350.386
<i>Doanh thu bán thành phẩm đã bao gồm thuế tiêu thụ đặc biệt</i>	1.402.440.724.735	1.366.172.241.848
<i>Thuế tiêu thụ đặc biệt</i>	648.281.005.144	636.878.891.462
▪ Bán phế liệu	7.963.433.285	5.560.956.109
▪ Doanh thu khác	174.666.500	82.688.000
	762.297.819.376	734.936.994.495

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

23. Giá vốn hàng bán

	2019	2018
	VND	VND
Thành phẩm đã bán	611.261.408.381	598.620.483.413

24. Chi phí tài chính

	2019	2018
	VND	VND
Chi phí lãi vay	15.373.885.708	15.862.276.253
Lỗi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	103.952	904.819.143
Lỗi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	-	42.571.099
	15.373.989.660	16.809.666.495

25. Chi phí quản lý doanh nghiệp

	2019	2018
	VND	VND
Chi phí nhân viên	15.450.772.506	12.112.567.488
Chi phí khấu hao	1.786.902.666	1.629.649.897
Chi phí dịch vụ mua ngoài	1.399.385.051	5.370.799.855
Chi phí quản lý khác	9.870.007.172	8.079.524.855
	28.507.067.395	27.192.542.095

26. Chi phí sản xuất và kinh doanh theo yếu tố

	2019	2018
	VND	VND
Chi phí nguyên vật liệu trong chi phí sản xuất	485.036.792.937	466.745.771.686
Chi phí nhân công và nhân viên	49.030.112.564	41.151.611.302
Chi phí khấu hao và phân bổ	49.960.337.002	44.885.485.868
Chi phí dịch vụ mua ngoài	48.675.396.860	52.480.246.883
Chi phí khác	28.121.503.912	26.490.427.817

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
 (tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
 ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

27. Thuế thu nhập doanh nghiệp

(a) Ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

	2019 VND	2018 VND
Chi phí thuế hiện hành		
Năm hiện hành	21.308.413.996	18.624.154.839

(b) Đối chiếu thuế suất thực tế

	2019 VND	2018 VND
Lợi nhuận kế toán trước thuế	103.804.979.357	91.233.683.859
Thuế tính theo thuế suất của Công ty	20.760.995.871	18.246.736.772
Chi phí không được khấu trừ thuế	562.000.000	392.005.975
Thu nhập không bị tính thuế	(14.581.875)	(14.587.908)
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	21.308.413.996	18.624.154.839

(c) Thuế suất áp dụng

Theo Giấy Chứng nhận Đầu tư số 54121000019 ngày 13 tháng 2 năm 2008, Công ty có nghĩa vụ nộp thuế cho Nhà nước thuế suất thuế thu nhập theo mức thuế suất thuế thu nhập thông thường. Các điều khoản trong Giấy Chứng nhận Đầu tư cũng cho phép Công ty được miễn thuế thu nhập trong 2 năm kể từ khi có thu nhập chịu thuế (năm 2014 đến năm 2015) và giảm 50% số thuế phải nộp trong 2 năm tiếp theo (năm 2016 đến năm 2017) theo Khoản 1, Điều 35 của Nghị định số 24/2207/NĐ-CP của Chính phủ.

Mức thuế suất thuế thu nhập thông thường áp dụng cho các doanh nghiệp chưa tính các ưu đãi là 20%.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

28. Lãi cơ bản trên cổ phiếu

Việc tính toán lãi cơ bản trên cổ phiếu cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019 dựa trên số lợi nhuận thuộc về cổ đông phổ thông sau khi trừ đi số phân bổ vào quỹ khen thưởng, phúc lợi và số lượng cổ phiếu phổ thông bình quân gia quyền, chi tiết như sau:

(i) Lợi nhuận thuần thuộc về cổ đông phổ thông

	2019	2018
	VND	VND
Lợi nhuận thuần trong năm	82.496.565.361	72.609.529.020
Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi	(6.215.575.866)	(7.780.151.605)
Lợi nhuận thuần thuộc về cổ đông phổ thông	76.280.989.495	64.829.377.415

(ii) Số cổ phiếu phổ thông bình quân gia quyền

Không có biến động số lượng cổ phiếu cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019 và ngày 31 tháng 12 năm 2018. Số lượng cổ phiếu phổ thông bình quân gia quyền dùng để tính lãi cơ bản trên cổ phiếu cho cả hai năm báo cáo là 15.000.000 cổ phiếu.

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)

29. Các giao dịch chủ yếu với các bên liên quan

Ngoài các số dư với bên liên quan được trình bày tại các thuyết minh khác của báo cáo tài chính, trong năm Công ty có các giao dịch chủ yếu sau với các bên liên quan:

	Giá trị giao dịch	
	2019	2018
	VND	VND
Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – Nước Giải Khát Sài Gòn		
Bán thành phẩm (đã bao gồm thuế tiêu thụ đặc biệt)	1.362.256.018.286	1.340.883.769.030
Mua nguyên vật liệu	432.387.731.086	407.680.197.550
Bán phế liệu	1.751.216.600	-
Cổ tức	12.000.000.000	13.500.000.000
Công ty Liên Doanh TNHH Crown Sài Gòn		
Mua nguyên vật liệu	13.172.222.706	9.408.082.996
Công ty TNHH Một Thành Viên Thương mại Bia Sài Gòn		
Phí sử dụng vỏ chai	2.935.778.742	1.518.475.224
Mua bao bì luân chuyển	-	8.499.315.760
Công ty TNHH Một Thành Viên Cơ khí Sa Be Co		
Mua nguyên vật liệu	1.081.600.000	-
Mua tài sản cố định	150.000.000	-
Mua dịch vụ	-	661.789.205
Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn Sông Tiền		
Mua nguyên vật liệu	-	17.550.000
Chi phí khác	110.547.300	-
Công ty Cổ phần Kho Vận Bia Sài Gòn – Vĩnh Long		
Cổ tức	72.909.375	72.939.539
Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn – Bạc Liêu		
Bán hàng hóa	28.287.000	-
Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn – Lâm Đồng		
Mua nguyên vật liệu	21.577.500	18.900.000
Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn – Miền Tây		
Mua nguyên vật liệu	-	103.262.008
Hàng mua trả lại	3.582.508	-
Nhân sự quản lý chủ chốt		
Thù lao, lương và thưởng	10.171.028.800	8.675.621.200

Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2019
(tiếp theo)

Mẫu B 09 – DN
*(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính)*

30. Số liệu so sánh

Số liệu so sánh tại ngày 1 tháng 1 năm 2019 được mang sang từ số liệu trình bày trong báo cáo tài chính của Công ty tại ngày và cho năm kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2018.

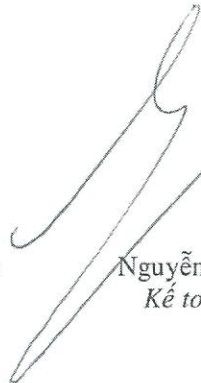
Ngày 5 tháng 3 năm 2020

Người lập:

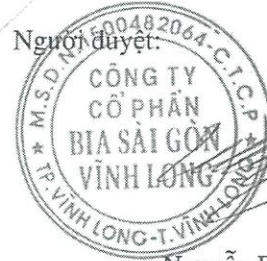


Nguyễn Thị Cẩm Vân
Kế toán

Người duyệt:



Nguyễn Văn Doanh
Kế toán trưởng



Nguyễn Duy Phong
Giám đốc



**BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VỀ
KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG NĂM 2019 VÀ ĐỊNH HƯỚNG NĂM 2020
TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2020**

**REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS ON THE OPERATION RESULTS IN 2019 AND
THE ORIENTATION IN 2020 FOR SUBMISSION TO THE ANNUAL GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS IN 2020**

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Bia Sài Gòn - Vĩnh Long

Kindly to: Shareholders of SAVIBECO



Tên Công ty: **CÔNG TY CỔ PHẦN BIA SÀI GÒN – VĨNH LONG**

Company's name: SAI GON – VINH LONG BEER JOINT STOCK COMPANY

- Địa chỉ trụ sở chính: Ấp Tân Thuận, Xã Tân Ngãi, Thành phố Vĩnh Long, Tỉnh Vĩnh Long
- *Main office address: Tan Vinh Thuan Hamlet, Tan Ngai Commune, Vinh Long City, Vinh Long Province*
- Điện thoại/Tel.: 02703.895.999 Fax: 02703.895.688
- Email: <http://www.savibeco.com.vn>
- Vốn điều lệ/Charter capital: **150.000.000.000 đồng.**
- Mã chứng khoán: **chưa lên sàn**
- *Stock code: not yet listed*

Hội đồng quản trị công ty CP Bia Sài Gòn - Vĩnh Long xin trân trọng báo cáo Đại hội đồng cổ đông về kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị (“HĐQT”) trong năm 2019 và định hướng hoạt động trong năm 2020 như sau:

The Board of Directors of Sai Gon - Vinh Long Beer Joint Stock Company respectfully report to the General Meeting of Shareholders on the operation results of the Board of Directors (“BODs”) in 2019 and the orientation for operation in 2020 as follow:

I. Kết quả hoạt động trong năm 2019/The operation results in 2019

1. Tình hình chung/The general situation

- HĐQT đã chỉ đạo liên tục và giám sát kịp thời mọi hoạt động của công ty, Ban điều hành nỗ lực thực hiện tốt, triển khai nhanh chóng các chỉ đạo của HĐQT và SABECO trong điều hành sản xuất kinh doanh của công ty; Toàn thể người lao động cố gắng năng động.
BODs has directed continuously and promptly supervised all activities of the company, Executive Board further efforts to implement, deploy quickly the direction of the BODs and SABECO in operating the business and production of the company; All workers try to be dynamic.

- Nhà máy Vĩnh Long đạt kết quả nổi bật về tiết kiệm định mức kinh tế kỹ thuật do nhà máy chủ động năng động sáng tạo tìm tòi các giải pháp tiết kiệm năng lượng, kỹ thuật...và giảm giá mua đầu vào khác tương đối tốt nhất so các nhà máy cùng khu vực. Chất lượng sản phẩm đạt điểm cảm quan cao hơn năm trước và ổn định.

Vinh Long Factory achieved outstanding results on economic and technical norms because the factory is proactive and creative in exploring energy-saving and technical solutions... and discount on other inputs is relatively best compared to other factories in the same region. Product quality has reached the sensory point higher than the previous year and is stable.

- Công ty hợp tác và chấp hành tốt kế hoạch SABECO đã triển khai như: Standard Operating Procedure (SOP); các phần mềm quản trị (sản xuất, nhân sự, hàng hóa, bảo trì, kế toán); KPI toàn hệ thống.

The company cooperates and complies well with the plan SABECO has implemented such as: Standard Operating Procedure (SOP); the management softwares (manufacturing, personnel, goods, maintenance, accounting); KPI to the entire system.

2. Kết quả thực hiện các chỉ tiêu của hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2019/Results of the implementation of the targets of manufacturing and business activities in 2019

- Năm 2019 mặc dù tình hình thị trường tiêu thụ Bia gặp rất nhiều khó khăn, nhưng được sự quan tâm của SABECO về giao hàng nên sản xuất và tiêu thụ năm có tháng 9/2019 giảm sút, nhưng kết quả cả năm đạt 98%/so kế hoạch TCTy giao, cụ thể sau:

In 2019, despite the situation of the Beer consumption market is facing many difficulties, but due to SABECO's concern about delivery, production and consumption in the year only decreased in September 2019, but the result of the whole year is 98% / compared with the plan assigned by the Sabeco, specifically as follows:

Chỉ tiêu/Targets	ĐVT/ UNIT	Thực hiện 2018/Implemen ted in 2018 (A)	Kế hoạch 2019/Plan 2019 (B)	Thực hiện 2019/ Implement in 2020 (C)	% Tăng trưởng TH 2019/ TH 2018 % Growth TH 2019/ TH 2018% (C)/(A)	% Tăng trưởng TH 2019/ KH 2019 % Growth TH 2019/ KH 2019 (C)/(B)
Sản lượng sản xuất <i>Production quantity</i>	<i>Lít Liter</i>	88,838,480	85,049,411	88,186,944	99%	104%
Sản lượng giao hàng <i>Quantity of delivery</i>	<i>Lít Litter</i>	88,639,016	85,049,411	83,294,436	94%	98%
Doanh thu thuần/Net revenue	<i>Đồng/ VND</i>	735,949,131,057	673,922,503,252	762,414,019,458	104%	113%
Lợi nhuận Trước thuế/ Profit	<i>Đồng/ VND</i>	91,233,683,859	68,539,324,657	103,804,979,357	114%	151%

<i>after taxes</i>						
Tỷ suất lợi nhuận trước thuế /VLĐ <i>Rate of Profit before tax/ charter capital</i>				46	69	

- Kết quả lợi nhuận trên đạt và vượt 51%, do công ty tích cực tìm thêm nguồn hàng xuất khẩu 2,7 triệu lít nên sản lượng giao hàng đạt 101% (86.030.004 lít bia), và đề xuất các giải pháp sáng kiến, tiết kiệm chi phí, cũng như giá NVL do SABECO cung cấp giảm so kế hoạch.

The above profit results achieved and exceeded 51% as the company actively sought sources of processed goods for export 2.7 million liters so the quantity of delivery reached 101% (86.030.004 liter of beer) and proposing innovative solutions, cost savings, as well as raw material prices provided by SABECO lower than planned.

- * Để đạt kết quả trên, trong năm 2019 theo định hướng của SABECO, HĐQT, Ban điều hành, và toàn thể CBCNV đã nỗ lực thực hiện các giải pháp mang lại hiệu quả cho công ty.

In order to achieve the above results, in 2019, according to the orientation of SABECO, the Board of Directors, the Board of Management, and all employees have made efforts to implement effective solutions for the company.

3. Hoạt động của HĐQT trong năm 2019/Operations of the BODs in the year 2019

3.1 Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Operations of the General Meeting of Shareholders:

- Ngày 26/03/2019 đã tổ chức đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 và ban hành nghị quyết số 01/ NQ – ĐHĐCĐ.

On March 26th, 2019 held the annual general meeting of Shareholders in 2019 and issued the resolution No. 01/NQ-AGM.

- Ngày 30/08/2019 đã lấy ý kiến các cổ đông bằng văn bản về giao giám đốc ký các hợp đồng với SABECO có giá trị hợp đồng trên 35%/ Tổng tài sản của công ty.

On August 30th, 2019 consulted Shareholders in writing on assigning directors to sign contracts with SABECO with a contract value of more than 35% / total assets of the company.

3.2 HĐQT đã tổ chức các phiên họp: 04 phiên họp trực tiếp hàng quý, 01 họp trực tiếp đột xuất, và 01 phiên họp qua email, và 09 phiên họp bằng hình thức lấy ý kiến bằng văn bản, để triển khai các nội dung công việc quan trọng và chỉ đạo kịp thời hiệu quả các vấn đề phát sinh khó khăn trong hoạt động sản xuất kinh doanh thuộc thẩm quyền của HĐQT.

The BODs held meetings: 04 quarterly direct meetings, 01 irregularly direct meeting, and 01 meeting via email, and 09 meetings in the form of written opinions, to deploy the important work contents and promptly and effectively direct problems that arise in production and business activities under the authority of the BODs.

3.3 Cách thức chỉ đạo/ tổ chức Bộ máy hoạt động của Công ty/How to direct / organize the Company's operating apparatus:

- Ngày 05/12/2019 theo quyết định số 06/2019 HĐQT đã phê duyệt bổ sung sửa đổi quy chế Quản lý Tài chính công ty và Quy chế Tổ chức hoạt động công ty cho phù hợp Luật doanh nghiệp năm 2014 và Điều lệ công ty mới điều chỉnh sửa đổi thông qua ĐHĐCĐ năm 2019.
On December 5th, 2019, according to Decision No. 06/2019, BODs approved the amendments to the Regulation on Financial Management of the Company and the Regulation on Organization and Operation of Company to comply with the Enterprise Law 2014 and the new charter of the company is amended through the General Meeting of Shareholders in 2019.
 - Ngày 28/05/2019 công ty đã hoàn thành hồ sơ thủ tục đăng ký giao dịch CP công ty Bia Sài Gòn Vĩnh Long tại sở giao dịch chứng khoán Hà Nội (Sàn UPCOM) và lưu trữ CP tại trung tâm chứng khoán Việt Nam(VSD); Nhưng theo định hướng SABECO nên tạm hoãn lại.
On May 28th, 2019 The company has completed the procedure to register for shares transactions of Sai Gon Vinh Long Beer Joint stock company at Hanoi Stock Exchange (UPCOM) and stored shares at Vietnam Securities Depository (VSD); But according to SABECO's orientation should temporarily postponed..
 - HĐQT đã ban hành 10 nghị quyết, và 07 quyết định, và 04 thông báo về đánh giá tình hình SXKD- đầu tư hàng quý, chỉ đạo tháo gỡ kịp thời các khó khăn trong SX.
The BODs has issued 10 resolutions, and 07 decisions and 04 quarterly announcements on the situation assessment of production, business and investment, directed and promptly removed difficulties in production.
 - Nhằm đáp ứng theo định hướng mới SABECO 4.0 giảm giấy tờ, nguồn lực, đảm bảo tính chính xác, thông tin nhanh chóng mọi thời điểm, nên chỉ đạo Ban điều hành luôn sẵn sàng đổi mới để phát triển và thích ứng.
In response to the new orientation of SABECO 4.0 on reducing paper works, resources, ensuring accuracy and quick information at all times, so according to the above directions, the Executive Board is willing to develop and adapt.
 - Việc đầu tư dây chuyền chiết chai cuốn chiếu đợt cuối còn 02 máy theo kế hoạch đã trình ĐHĐCĐ năm 2019 sẽ chuyển sang năm 2020 đầu tư một lần; Tạm hoãn đầu tư hệ thống nước khử khí 50hl/giờ cho đến khi công ty được giao sản lượng cao hơn hiện nay.
The investment in a partial bottle filling line in the final stages remaining 2 machines as planned to be submitted to the General Meeting of Shareholders in 2019 and will switch to the one-time investment in 2020; Postpone the investment of degassing water system 50hl / hour until the company are assigned a higher output than current..
- 3.4 HĐQT đã nhận thù lao HĐQT theo quy định tại các chính sách của Công ty/The BODs has received their remuneration in accordance with the Company's policies:**
- Thù lao, chi phí hoạt động của HĐQT thực hiện theo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông năm 2019 phê duyệt trong năm 2019 là 1,2 tỷ đồng.
The total remuneration and operating expenses of the BODs comply with the resolution of the General Meeting of Shareholders in 2019. The total remuneration of 03 full-time BODs members and 2 part-time BODs members were 1.2 billion VND in 2019.
 - Các chế độ khác của HĐQT được hưởng theo kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty.
The other regimes of the BODs are entitled as the result of business activities of the Company.

Kết quả chỉ đạo, giám sát các mặt hoạt động của Công ty trong năm 2019 thể hiện qua các lĩnh vực như sau:

The results of the direction and supervision of the Company's activities in the year 2019 represented by the following fields:

- Chất lượng bia BBT, bia thành phẩm (hóa lý, vi sinh) các loại đạt tốt và lân cận GTMM theo yêu cầu kỹ thuật bia thành phẩm của Sabeco.
- *The quality of BBT and finished beer (physical chemistry, microbiology) of all types is good and adjacent to the desired values according to the technical requirements of the finished beer of Sabeco.*
- Chỉ tiêu cảm quan bia các loại luôn đạt loại TỐT
- *Sensory criteria of all kinds of beer are always GOOD*
- Kết quả năm 2019: *Results of 2019:*

+ Lợi nhuận vượt 51%/ so kế hoạch. *Profit exceeds 51% / plan*

+ Doanh thu vượt 13%/so kế hoạch. *Revenue exceeds 13%/ plan.*

+ Ban điều hành đã thực hiện 09 giải pháp cải tiến kỹ thuật nên tiết kiệm định mức kinh tế kỹ thuật và giảm ô nhiễm môi trường. Cụ thể: Định mức điện giảm 5,74%, hơi giảm 8,7%, nước giảm 19,42% và malt giảm 0,16%-0,20%; gạo giảm 0,90% - 1,51%.

The Executive Board has implemented 09 technical improvement measures, thus saving economic and technical norms and reducing environmental pollution. Specifically: norms of electricity decreased by 5.74%, steam decreased by 8.7%, water decreased by 19.42% and malt decreased by 0.16% -0.20%; rice decreased by 0.90% - 1.51%.

+ Rà soát chi phí sản xuất kinh doanh theo hướng tiết kiệm và hợp lý. *Reviewing the cost of business production in the direction of savings and reasonable.*

4.1 Hoạt động bán hàng – marketing/Sales - marketing activities

- Tiếp tục quan hệ hợp tác để tranh thủ sự hỗ trợ, giúp đỡ từ SABECO và các đơn vị trong hệ thống Bia Sài Gòn; sự ủng hộ chính quyền địa phương tại Vĩnh Long và các tỉnh Miền Tây.
Continuing cooperation relationship to enlist the support and assistance from SABECO and other companies in the Saigon Beer system; The support of local authorities in Vinh Long and Western provinces.

4.2 Hoạt động sản xuất và chuỗi cung ứng/Production activities and supply chain

- Công ty liên kết chặt chẽ với SABECO, phối hợp nhịp nhàng với Công ty CP Thương mại Bia Sài Gòn - Sông Tiền, Sông Hậu và các chi nhánh để việc xuất hàng nhanh chóng, luân chuyển vỏ chai thuận lợi và hiệu quả nhất.

Company closely associated with SABECO, coordinating rhythmically with Sai Gon - Song Tien and Song Hau Beer Trading Joint Stock Company and its branches for quick shipment, the rotation of empty bottles is most convenient and effective.

- Tiếp tục củng cố quan hệ thân thiết với chính quyền, lãnh đạo sở ban ngành địa phương để nhận được sự hỗ trợ giúp đỡ.

Continue strengthening close ties with the authorities, leaders of local departments to get support and assistance.

- Tham gia các hoạt động từ thiện xã hội như xây nhà tình nghĩa người khuyết tật... là 115.925.330 đồng. Tuyên truyền thương hiệu Bia Sài Gòn trong khu vực Miền Tây
Participate in social charity activities such as: build gratitude houses for people with disabilities: 115.925.330 VND. Propagating brand of Sai Gon Beer in Western region.

4.3 Hoạt động đầu tư phát triển/Development investment activities

- Đầu tư năm 2019: lắp đặt nâng cấp phần mềm điều khiển Braumat V6.0 lên V8.0 với giá trị: 2.5 tỷ đồng. Công ty đã ký hợp đồng, dự kiến hoàn thành trong quý II năm 2020. Các hạng mục đầu tư, sửa chữa thiết bị theo đúng định hướng của SABECO.

Investing in 2019: upgrade and install Braumat V6.0 control software to V8.0 with value: 2.5 billion. The company has signed a contract, expected to be completed in the second quarter of 2020. The items of investment and repair of equipment are in the right direction of SABECO.

- Tiếp tục gia hạn thuê dây chuyền chiết bia chai của SABECO.
Continuing to extend the time for renting beer bottle filling line of SABECO.
- Từng bước đầu tư đồng bộ hoàn thiện dây chuyền chiết bia chai tại nhà máy.
Step by step invest synchronously to complete the beer bottle filling line at the factory.

4.4 Công tác nhân sự/Human resource work

- Đã sắp xếp tổ chức bộ máy công ty, định biên lao động, chất lượng nhân lực phù hợp theo yêu cầu mới./Arranged organizational structure of the company, the labor force and the quality of human resources in accordance with the new requirements.
- Tính đến thời điểm 31/12/2019 tổng lao động là 133 lao động.
As of December 31st, 2019, the total labor force is 133 employees.
- Tiếp tục đào tạo nâng cao năng lực quản lý và năng lực chuyên môn cho đội ngũ đồng thời triển khai xây dựng văn hóa doanh nghiệp gắn liền với mục tiêu, chiến lược của công ty.
Continuing the training to improve the management capacity and professional capacity for staffs, at the same time, deploying to build corporate culture associated with the company's goals and strategies.
- Tiếp tục tăng cường chăm lo đời sống vật chất và tinh thần CBCNV trong công ty./Continuing to enhance care for the material and spiritual life of employees in the company.

4.5 Các hoạt động khác/Other activities

- Tuân thủ triệt để các yêu cầu Luật định có liên quan đến mọi hoạt động sản xuất kinh doanh của đơn vị đặc biệt là các nghĩa vụ về thuế và môi trường.
Strict adherence to the requirements of the law related to all production and business activities of the company, especially the tax and environmental obligations.
- Nghiêm chỉnh thực hiện các chủ trương chung của SABECO về công tác sản xuất kinh doanh cũng như các Nghị quyết của ĐHĐCĐ.
Strictly implementing the general policies of SABECO on the production and business activities as well as the Resolutions of the General Meeting of Shareholders.

II. Định hướng năm 2020/*The orientation in 2020*

- Ảnh hưởng đại dịch Covid-19, chủ trương nhà nước cấm uống Bia Rượu trong lưu thông theo nghị định số 100/NĐ_CP, nên sức tiêu thụ thị trường giảm mạnh từ tháng 1,2/2020.
Affected by the policy of the state through the prohibition of alcohol in traffic under Decree No. 100 / ND_CP, the market's consumption has decreased sharply since January, February 2020.
- Khó khăn do giá mua sản phẩm bia lon năm 2020 giảm nhiều, trong khi kế hoạch được giao với sản lượng Bia lon lớn nên ảnh hưởng nhiều đến doanh thu, lợi nhuận.
Difficulties due to a significant reduction in the price of canned beer products in 2020, while the plan was assigned with a large quantity of canned beer, so it affects much on revenue and profit.
- Chi phí thanh lý, khấu hao chai két pallet, hóa chất phủ bóng chai, keo dán nhãn thùng tăng rất cao/ *The cost of liquidation, depreciation of bottles, kegs, chemicals covered with bottles, carton labeling glues is very high.*
- Đang từng bước đầu tư hoàn thiện dây chuyền chiết bia chai, tháng 1/2020 LN đạt 1 tỷ đồng)/*Gradually investing to complete the beer bottle filling line, January 2020, Profit is VND 1 billion)*
- Thị trường Miền Tây bị cạnh tranh quyết liệt bởi đối thủ/*Western market is fiercely competitive by competitors.*
- Năm 2020 khó khăn ngay từ các tháng tết năm trước, BDH cần cố gắng thích nghi và có chính sách kiến nghị kịp thời với SABECO về diễn biến thị trường nơi công ty được phân giao hàng./*The year 2020 has been difficult since the Tet months of the previous year, The Executive Board should try to suit and have policies in time to recommend to SABECO about the market situation where the company is assigned to deliver goods.*

1. Các chỉ tiêu chính năm 2020/*Main targets in 2020*

TT No:	NỘI DUNG CONTENTS	ĐVT UNIT	Thực hiện 2019 <i>Actual 2019</i> (1)	Kế hoạch 2020 <i>Plan 2020</i> (2)	Tỷ lệ KH 2019/TH 2020 (%) (3)=(2)/(1)
1	Sản lượng sản xuất <i>Production quantity</i>	Lít <i>Liter</i>	85,141,950	51,500,000	60%
2	Sản lượng tiêu thụ <i>Consumption quantity</i>	Lít <i>Liter</i>	83,294,436	51,500,000	62%
3	Doanh thu thuần <i>Net revenue</i>	Đồng <i>VND</i>	762,414,019,458	442,071,344,710	58%
4	Chi phí SXKD <i>Business production costs</i>	Đồng <i>VND</i>	658,609,040,101	425,127,948,285	65%
5	LN T. Thuế <i>Profit before tax</i>	Đồng <i>VND</i>	103,804,979,357	16,943,396,425	16%
6	Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/VĐL <i>Rate of Profit before tax/ charter</i>	%	69	11,3%	

<i>capital</i>				
----------------	--	--	--	--

2. Dự kiến đầu tư năm 2020/Expected investment in 2020

Trong năm 2020, tạm dừng công tác đầu tư. *In 2020, temporarily stop investing.*

3. Các công tác và giải pháp chủ yếu để thực hiện kế hoạch SXKD năm 2020/Major tasks and solutions to implement business and production plan in 2020:

- Nghiêm túc phòng chống dịch theo hướng dẫn của bộ y tế.
Seriously prevent epidemics under the guidance of the Ministry of Health.
- Thực hiện các giải pháp kỹ thuật để tiết kiệm định mức kinh tế và nâng cao chất lượng sản phẩm.
Implementing technical solutions to save economic norms and improve product quality.
- Tài chính: Bám sát chủ trương chính phủ về hỗ trợ tài chính cho các doanh nghiệp trong giai đoạn khó khăn như:
Finance: Sticking to the government's policy on financial support for businesses in difficult times such as:
 - + Giảm lãi suất vay ngân hàng, *Decreasing interest rates on bank loans*
 - + Giảm chậm nộp thuế, giảm thuế TNDN. *Reduce slow tax payment, reduce corporate income tax*
 - + Chính sách giảm thuế người lao động (BHXH, KPCĐ,...). *Employee tax reduction policies (social insurance, Union funds,...)*
- Sắp xếp lại lao động hợp lý. *Rearranging labor properly*

4. Kiến nghị: Recommendations:

Do sự ra đời của nghị định số 100/NĐ_CP và dịch COVID -19 bùng phát, nên sức tiêu thụ thị trường giảm mạnh làm ảnh hưởng tới tài chính của toàn hệ thống, nhất là những đơn vị còn khoản vay đầu tư lớn như Bia Sài Gòn - Vĩnh Long. Hiện tại, Công ty chưa trả hết các khoản vay đầu tư nhà máy và các khoản vay vốn lưu động khoảng (150 tỷ), nên gặp rất nhiều khó khăn trong hoạt động sản xuất kinh doanh nhất là thị trường tiêu thụ sụt giảm như hiện nay. Do đó, Công ty có một số kiến nghị kính gửi Tổng công ty SABECO như sau:

Due to the appearance of Decree No. 100 / ND_CP, and the outbreak of COVID -19 resulted in a sharp decrease in market power consumption, affecting the finances of the whole system, especially companies with large investment loans, such as Savibeco. Currently, the Company has not paid off all factory loans and working capital loans of about (VND 150 billion) so it has encountered many difficulties in production and business activities, especially the consumption market has been reduced as at present. Therefore, the Company has some recommendations to SABECO as follows:

- Cho phép Công ty trả chậm tiền nguyên vật liệu phục vụ sản xuất tối thiểu 30 ngày.
Allow the Company to defer the payment of raw materials for production for at least 30 days

- Xem xét điều chỉnh tăng giá mua các sản phẩm bia tại nhà máy, để tháo gỡ khó khăn nói trên. *Consider adjusted purchase price of beer products in the factory, in order to remove difficulties mentioned above*
- Hỗ trợ đơn vị lấy hàng kịp thời nhằm giúp đơn vị hoàn thành kế hoạch sản xuất năm. *Support for timely delivery to help the company complete the year production plan.*

Trên đây là báo cáo kết quả hoạt động trong năm 2019 và định hướng hoạt động năm 2020 của Hội đồng quản trị.

The above is operational results reports for 2019 and operational orientations for 2020 of the Board of Directors.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và góp ý kiến để hoạt động của HĐQT ngày càng hiệu quả hơn, góp phần cho sự phát triển ổn định và bền vững của công ty CP Bia Sài Gòn - Vĩnh Long.

Respectfully submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and consulting to the BOD's operation more and more effectively, Contributing to the stable and sustainable development of Sai Gon-Vinh Long Beer Joint stock company.

Trân trọng./.

Sincerely. /.

Nơi nhận:

Recipients:

- Các quý cổ đông;
- The shareholders;
- Các TV HĐQT;
- Members of BODs;
- Ban kiểm soát;
- The BOS;
- Lưu VT, HĐQT;
- Saved: BODs/Office.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD
CHỦ TỊCH/ CHAIR WOMAN**

(Ký tên và đóng dấu)

(Signature, seal)



PHẠM THỊ HỒNG HẠNH

Vĩnh long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh Long, May 22th, 2020

BÁO CÁO
KẾT QUẢ SẢN XUẤT KINH DOANH – ĐẦU TƯ
NĂM 2019 & KẾ HOẠCH NĂM 2020
REPORT

THE RESULTS OF BUSINESS PRODUCTION - INVESTMENT IN
2019 & THE PLAN IN 2020

I. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH – ĐẦU TƯ NĂM
2019/RESULTS OF BUSINESS PRODUCTION - INVESTMENT IN 2019:

1. Những thuận lợi và khó khăn trong năm 2019/Advantages and disadvantages in
2019:

a. Thuận lợi/Advantages:

- Trong quá trình điều hành, Công ty luôn được sự quan tâm, định hướng và chỉ đạo sát sao, kịp thời từ HĐQT.
- *In the process of operating, the company has always been interested, oriented and close direction, promptly from the BOD.*
- Hoạt động tương tác với các ban chức năng của Tổng công ty ngày càng nhanh chóng và hiệu quả hơn.
- *Interactive activities with the functional departments of Sabeco are becoming faster and more effective.*
- Việc vận hành sản xuất – giao hàng theo S&OP đã giúp cho Nhà máy chủ động trong điều tiết kế hoạch sản xuất, tiết kiệm phần nào chi phí.
- *The operation of production - delivery according to S&OP has helped the Factory take initiative in regulating production plans, partly saving costs.*
- Trong năm, nhờ Tổng công ty điều chỉnh giảm giá bán một số mặt hàng chủ lực như malt, vỏ lon, thùng giấy,... bên cạnh việc tiếp tục phấn đấu giảm định mức tiêu hao nên đã góp phần vào việc hoàn thành chỉ tiêu lợi nhuận vượt mức kế hoạch đề ra (lợi nhuận chưa bao gồm bia xuất khẩu đạt 141%; kể cả xuất khẩu đạt 151% so với kế hoạch tài chính thông qua tại ĐHCĐ năm 2019).
- *In the year, thanks to the Sabeco reduced the selling price of some key items such as malt, cans, cartons, ... Besides continuing to strive to reduce consumption norms, it has contributed to the achievement of profit targets exceeding the plan (Profits excluding beer for export reached 141%; including exports reached 151% compared with the financial plan approved at the General Meeting of Shareholders in 2019).*



- Việc Tổng công ty điều chỉnh tăng sản lượng sản xuất – tiêu thụ bia lon Lager, giảm sản lượng bia chai cũng giúp tăng thêm lợi nhuận.
- *The Sabeco's adjustment to increase production and consumption of Lager cans and reduce bottled beer production also helps to increase profits.*
- Công ty may mắn tiếp tục có thêm đơn hàng xuất khẩu nên cũng góp phần vào việc hoàn thành vượt mức chỉ tiêu lợi nhuận.
- *The company continues to have more luck export orders should also contribute to the achievement of exceeding the profit target.*
- Người lao động đã quen việc sau nhiều năm gắn bó với Công ty và đa phần đều tích cực hưởng ứng các yêu cầu tiết kiệm định mức tiêu hao trong sản xuất.
- *Employees have used to work after many years with the Company and most of them actively responded to the requirements of saving consumption norms.*
- Nhà máy tọa lạc trong khu vực có sức tiêu thụ lớn và thuận lợi trong hoạt động giao nhận hàng hóa.
- *The factory is located in an area with great consumption and favorable delivery activities.*

b. Khó khăn/Disadvantages:

- Có nhiều thời điểm, lượng giao hàng thấp hơn nhiều so với thông báo lệnh làm ảnh hưởng đến dòng tiền thu về và kế hoạch tiêu thụ cả năm 2019, cụ thể vào tháng 9/2019 tình hình giao hàng rất thấp làm sản lượng tiêu thụ cả năm chỉ đạt **98%** so với kế hoạch. Công ty phải tăng nguồn vay ngắn hạn để chi trả cho nhà cung cấp và nộp thuế nhà nước.
- *There are many times, the delivery amount is much lower than the order announcement that affects the cash flow and consumption plan for 2019, specifically, in September 2019, the delivery situation was very low, making the year consumption only 98% of the plan. Company has to increase short-term loans to pay suppliers and pay taxes to the state.*

2. Các chỉ tiêu tài chính năm 2019/Financial targets in 2019:

TT No:	NỘI DUNG CONTENTS	ĐVT UNIT	Kế hoạch ĐHCĐ 2019 Plan 2019 (1)	Thực hiện 2019 Actual 2019 (2)	Tỷ lệ TH/KH ĐHCĐ (%) Ratio (3)=(2)/(1)
1	Sản lượng sản xuất <i>Production quantity</i>	Lít <i>Liter</i>	85,049,411	88,186,944	104%
	Trong đó: Sản lượng bia xuất khẩu <i>In which: Exported beer quantity</i>			3,044,994	
2	Sản lượng tiêu thụ <i>Consumption quantity</i>	Lít <i>Liter</i>	85,049,411	86,030,004	101%
	Trong đó: Sản lượng bia			2,735,568	

	xuất khẩu <i>In which: Exported beer quantity</i>				
3	Doanh thu thuần <i>Net revenue</i>	Đồng VND	673,922,503,252	762,414,019,458	113%
4	Chi phí SXKD <i>Business production costs</i>	Đồng VND	605,383,178,595	658,609,040,101	109%
5	LN T. Thuế <i>Profit before tax</i>	Đồng VND	68,539,324,657	103,804,979,357	151%
6	Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/VĐL <i>Rate of Profit before tax/ charter capital</i>	%	46	69	

3. Tình hình thực hiện đầu tư năm 2019/ *The implementation of investments in 2019:*

Đầu tư theo Nghị quyết số 08/2019/NQ-HĐQT ngày 10/09/2019: lắp đặt nâng cấp phần mềm điều khiển Braumat V6.0 lên V8.0 với giá trị: 2.515.936.000 đồng. Công ty đã ký hợp đồng, dự kiến hoàn thành trong quý II năm 2020.

Investing in accordance with Resolution No. 08/2019 / NQ-HĐQT 10, September 2019: upgrade and install Braumat V6.0 control software to V8.0 with value: 2.515.936.000 VND. The company has signed the contract, expected to be completed in the second quarter of 2020.

II. CÔNG TÁC NHÂN SỰ, TIỀN LƯƠNG VÀ AN SINH XÃ HỘI 2019/ *HUMAN RESOURCES WORK, WAGES AND SOCIAL SECURITY 2019*

- Về công tác nhân sự:** Tính đến thời điểm 31/12/2019 tổng lao động là 133 lao động/**Human resource work:** *As of 31 December, 2019, the total labor force is 133 employees.*
- Về tiền lương:** Thu nhập bình quân người lao động trong năm 2019 ổn định, đảm bảo mức sống cho người lao động/**On wages:** *Average income of workers in 2019 is stable, ensure the living level for employees.*
- Về đào tạo:** Đào tạo An toàn vệ sinh lao động, Đào tạo An toàn hóa chất, Đào tạo An Toàn PCCC, Đào tạo An toàn phóng xạ,..... và các khóa đào tạo khác theo đúng quy định pháp luật hiện hành của Nhà nước/**About training:** *Occupational safety training, chemical safety training, FIRE protection safety training, radiation safety training.... and other training courses in accordance with the current law provisions of the State.*
- Về công tác an sinh xã hội:** Tham gia các hoạt động từ thiện xã hội: Tài trợ chi phí xây nhà tình nghĩa, gia đình có thành viên bệnh hiểm nghèo, tặng quà cho các trẻ em, người khuyết tật tại trung tâm bảo trợ bệnh nhân nghèo tỉnh Vĩnh Long với nguồn quỹ phúc lợi năm 2019 là: 115.925.330 đ.
Social security work: *Participate in social charity activities: Sponsor the cost of building gratitude houses, families with critical illness members, give gifts to the children, the disabled at the center for sponsoring poor patients in Vinh Long province with the 2019 welfare fund: 115,925,330 VND.*

III. MỘT SỐ GIẢI PHÁP THỰC HIỆN TRONG NĂM 2019

1. Về định mức kinh tế kỹ thuật chủ yếu được thực hiện trong năm 2019/ *Some key economic and technical norms are implemented in 2019:*

Tình hình thực hiện định mức KTKT năm 2019 đạt tốt so với định mức được phê duyệt góp phần làm tăng lợi nhuận, điển hình một số chỉ tiêu chính như hiệu suất tổng thu hồi toàn dây chuyền đạt 96,73%, Malt/1000 lít bia: Giảm 0,16 ÷ 0,20%, Gạo/1000 lít bia: Giảm 0,90 ÷ 1,51%, Houblon cao/1000 lít bia: Giảm 0,43 ÷ 0,48%, Houblon viên/1000 lít bia: Giảm 1,48 ÷ 1,96%, Phụ gia rút ngắn chu kỳ lên men/1000 lít bia: Giảm 7,53 ÷ 8,14%, Điện/1000 lít bia: Giảm 5,74%, Hơi nóng/1000 lít bia: Giảm 8,7%, Nước/1000 lít bia: Giảm 19,42%.

The implementation of the economic and technical norms in 2019 is good compared to the approved norms, contributing to increase profits, typically some key indicators such as total line recovery efficiency of 96.73%, Malt / 1000 liters of beer: Decreasing 0.16 ÷ 0.20%, Rice/ 1000 litters of beer: Decreasing 0.90÷1.51 %, Hop extract/ 1000 litters of beer: Decreasing 0.43÷ 0.48 %, Hop taplets/ 1000 litters of beer: Decreasing 1.48÷ 1.96 %, Additives shorten the fermentation cycle / 1000 liters of beer: Decreasing 7.53 ÷ 8.14%, Electricity / 1000 liter of beer: Decreasing 5.74% , Steam / 1000 liters of beer: Decreasing 8.7%, Water / 1000 liters of beer: Decreasing 19.42%.

2. Chất lượng nguyên nhiên vật liệu, bán thành phẩm, thành phẩm/*The quality of raw materials, semi-finished and finished products:*

- Chất lượng nguyên nhiên vật liệu đầu vào được kiểm soát chặt chẽ theo quy định tại Kế hoạch kiểm soát chất lượng trong quá trình sản xuất bia Sài Gòn – BVL-KTCL/PL-02 và luôn đạt theo yêu cầu kỹ thuật của Sabeco ban hành.
- *The quality of input raw materials is strictly controlled in accordance with the Saigon Beer Quality Control Plan - BVL-KTCL / PL-02 and always meet the technical requirements of Sabeco issued.*
- Chất lượng bia BBT, bia thành phẩm (hóa lý, vi sinh) các loại đạt tốt và lân cận GTMM theo yêu cầu kỹ thuật bia thành phẩm của Sabeco.
- *The quality of BBT and finished beer (chemical, microbiological) of all types is good and adjacent to the desired value according to the technical requirements of the finished beer of Sabeco.*
- Chỉ tiêu cảm quan bia các loại luôn đạt loại TỐT.
- *Sensory criteria of all kinds of beer are always GOOD.*

3. Hệ thống quản lý theo tiêu chuẩn ISO/*Management system according to ISO:*

- Công ty xây dựng, áp dụng và duy trì hiệu lực của Hệ thống quản lý Chất lượng phù hợp tiêu chuẩn ISO 9001:2015, Hệ thống quản lý An toàn thực phẩm phù hợp tiêu chuẩn ISO 22000:2018, Hệ thống quản lý Năng lượng phù hợp tiêu chuẩn ISO 50001:2018- Môi trường, Hệ thống quản lý Môi trường phù hợp tiêu chuẩn ISO 14001:2015.

- *The company builds, applies and maintains the validity of quality management system conforms to ISO 9001:2015, Food safety management system conforms to ISO 22000: 2018, Energy management system conforms to ISO 50001: 2018- Environment, Environment management system conforms to ISO 14001: 2015.*
- Hệ thống quản lý Phòng kiểm nghiệm của Công ty đã được duy trì hiệu lực phù hợp tiêu chuẩn ISO/IEC 17025:2017 (VILAS 945).
- *The Company's laboratory management system has been maintained in accordance with ISO / IEC 17025: 2017 (VILAS 945).*
- Công tác bảo vệ môi trường luôn được Công ty chú trọng và thực hiện tốt, tuân thủ nghiêm túc quy định về môi trường; nước thải luôn đạt loại A.
- *Environmental protection is always focused and well implemented by the Company, strictly complying with environmental regulations; Wastewater always scored an A.*

4. Các giải pháp liên quan đến công tác sản xuất, quản trị nội bộ/Solutions related to production and internal management:

- **Công tác bảo trì và nâng cấp thiết bị:** Công tác bảo trì là một công tác thường xuyên và quan trọng, đảm bảo cho sự hoạt động ổn định trong quá trình sản xuất, Lãnh đạo Công ty luôn theo dõi, phân công, chỉ đạo Xưởng Động lực – Bảo trì phối hợp với các đơn vị có kế hoạch mua dự phòng các thiết bị đầu mỗi quý; có lịch xịch bảo trì thiết bị máy móc theo đúng tần suất, đảm bảo máy luôn hoạt động tốt và không gặp phải sự cố lớn nào trong quá trình sản xuất.
- ***Maintenance and upgrading of equipment:*** *Maintenance work is a regular and important task, ensuring the stable operation in the production process. The Company's leaders are always monitoring, assigning and directing the Utilities-Maintenance Workshop in coordination with the other departments to have the plan to buy back-up equipment at the beginning of each quarter. Have a schedule of maintenance of machinery and equipment on a regular basis, ensure the machine always works well and not encounter any major incident during the manufacturing process.*
- **Công tác cung ứng NVL:** Lập kế hoạch cung ứng và thực hiện mua hàng dự phòng các nguyên vật liệu đầu vào đảm bảo việc sản xuất liên tục với giá cả hợp lý, chất lượng đạt tiêu chuẩn và số lượng phù hợp tiết kiệm chi phí cho Công ty, giá mua nguyên vật liệu phù hợp với giá thị trường cũng như giá mua của các nhà máy khu vực Miền Tây.
- ***Supplying raw materials:*** *Planning to supply and make backup purchases of input materials to ensure continuous production at reasonable prices, the quality reaches the standard and the right quantity saves cost for the Company, The purchasing price of raw materials is in line with the market prices as well as the buying prices of Western factories.*

5. Các giải pháp liên quan đến công tác thị trường/Solutions related to market work:

- Công ty liên kết chặt chẽ với Tổng Công ty, phối hợp nhịp nhàng với Công ty CP Thương mại Bia Sài Gòn - Sông Tiên, Sông Hậu và các chi nhánh để việc xuất hàng nhanh chóng, luân chuyển vỏ chai thuận lợi và hiệu quả nhất.

- *Company closely associated with SABECO, coordinating rhythmically with Sai Gon - Song Tien and Song Hau Beer Trading Joint Stock Company and its branches for quick shipment, the rotation of empty bottles is most convenient and effective.*

- Tiếp tục củng cố quan hệ thân thiết với chính quyền, lãnh đạo sở ban ngành địa phương để nhận được sự hỗ trợ giúp đỡ.

- *Continue strengthening close ties with the authorities, leaders of local departments to get support and assistance.*

6. Các giải pháp tài chính/Financial solutions

- Giảm tối đa chi phí tồn kho; Sử dụng hiệu quả vốn vay ngắn hạn; Luân chuyển dòng tiền hợp lý.

- *Minimize inventory costs; Effective use of short-term loans; Rotation reasonable cash flow.*

IV. KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH – ĐẦU TƯ NĂM 2020/THE PLAN OF PRODUCTION AND BUSINESS – INVESTMENT IN 2020

1. Đánh giá tình hình khó khăn những tháng đầu năm 2020/Assessing the difficult situation in the first months in 2020

- Trong năm 2020, Tổng Công ty SABECO điều chỉnh giảm giá mua bia lon làm cho lợi nhuận của Công ty giảm sâu so với năm 2019, tình hình Bia chai tiêu thụ thấp, tác động kép của nghị định 100/NĐ_CP và dịch COVID -19 bùng phát, nên sức tiêu thụ thị trường giảm mạnh từ tháng 1,2/2020.

- *In 2020, SABECO adjusts the price reduction of canned beer to make the Company's profits decrease sharply compared to 2019; Low consumption situation of beer bottles; double effect of Decree 100 / ND_CP and outbreak of COVID -19, so the market consumption has plummeted since January 1.2 / 2020.*

- Trong tháng 03 và tháng 04/2020, dịch Covid-19 bùng phát mạnh, có thời điểm chính quyền triển khai cách ly xã hội (từ 01/04 đến 15/04) dẫn đến việc tiêu thụ bia trong toàn hệ thống sụt giảm nghiêm trọng.

- *In March and April 2020, the Covid-19 outbreak broke out, there is time that the government implemented social isolation (from April 1 to April 15) leading to a dramatic decline in beer consumption throughout the system.*

- Thêm vào đó thị trường Miền Tây bị cạnh tranh quyết liệt bởi đối thủ.

- *In addition, the Western market is fiercely competitive by competitors.*

- Ban tiêu thụ SABECO phân bổ Thông báo giao hàng tuần ít hơn kế hoạch ban đầu dẫn đến sản lượng sản xuất và giao hàng tại Công ty giảm mạnh. Cụ thể, sản lượng sản xuất tháng 04/2020 được 3,580,157 lít, sản lượng tiêu thụ chỉ được 2,962,201 lít.

- *SABECO consumption department allocates the weekly delivery announcement is less than the original plan, leading to a sharp drop in production and delivery at the Company. Specifically, the Production quantity in April 2020 was 3,580,15 liters, the consumption quantity was only 2,962,201 liters.*

2. Các chỉ tiêu SXKD chính năm 2020/Main production and business targets in 2020:

TT No:	NỘI DUNG CONTENTS	ĐVT UNIT	Thực hiện 2019 Actual 2019 (1)	Kế hoạch 2020 Plan 2020 (2)	Tỷ lệ KH 2019/TH 2020 Ratio (%) (3)=(2)/(1)
1	Sản lượng sản xuất <i>Production quantity</i>	Lít <i>Liter</i>	85,141,950	51,500,000	60%
2	Sản lượng tiêu thụ <i>Consumption quantity</i>	Lít <i>Liter</i>	83,294,436	51,500,000	62%
3	Doanh thu thuần <i>Net revenue</i>	Đồng <i>VND</i>	762,414,019,458	442,071,344,710	58%
4	Chi phí SXKD <i>Business production costs</i>	Đồng <i>VND</i>	658,609,040,101	425,127,948,285	65%
5	LN T. Thuế <i>Profit before tax</i>	Đồng <i>VND</i>	103,804,979,357	16,943,396,425	16%
6	Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/VĐL <i>Rate of Profit before tax/ charter capital</i>	%	69	11,3%	

3. Các công tác và giải pháp chủ yếu để thực hiện kế hoạch SXKD năm 2020/Major tasks and solutions to implement business and production plan in 2020:

- Ngoài việc kế thừa các kết quả quản trị điều hành của năm 2019, Ban điều hành Công ty đã đề ra các giải pháp mang tính chất đổi mới, phù hợp với tầm nhìn chung của SABECO trong công tác quản trị sản xuất kinh doanh với các trọng tâm chính như sau:
- *In addition to inheriting the governance results of 2019, The Board of Management of the Company has proposed innovative solutions in line with SABECO's common vision in business and production management with the following main focus:*

a. Tuân thủ các yêu cầu của Luật định, ĐHĐCĐ, Tổng công ty và HĐQT Công ty/Comply with the requirements of the Law, the General Meeting of Shareholders, the Sabeco and the Board of Directors of the Company:

- Tuân thủ triệt để các yêu cầu Luật định có liên quan đến mọi hoạt động sản xuất kinh doanh của đơn vị đặc biệt là các nghĩa vụ về thuế và môi trường.
- *Strict adherence to the requirements of the law related to all production and business activities of the company, especially the tax and environmental obligations*
- Nghiêm chỉnh thực hiện các chủ trương chung của Tổng công ty về công tác sản xuất kinh doanh cũng như các Nghị quyết của ĐHĐCĐ và HĐQT Công ty.
- *Strictly implementing the general policies of SABECO on the production and business activities as well as the Resolutions of the General Meeting of Shareholders and the Board of Directors.*

b. Công tác lập kế hoạch sản xuất – mua hàng/Setting up production and purchase plans:

- Bám sát tình hình sản xuất giao hàng theo S&OP của SABECO để lập kế hoạch sản xuất tối ưu trong đó có việc mua nguyên vật liệu phù hợp, đảm bảo mức tồn kho hợp lý nhằm tiết kiệm các chi phí sản xuất kinh doanh chung cũng như giữ ổn định chất lượng hàng tồn kho tại đơn vị.
- *Keep abreast of the production and delivery situation according to S&OP of SABECO to make the optimal production plan including the purchase of suitable raw materials, ensure reasonable inventory levels in order to save the cost of general production and business as well as stabilize inventory quality at the company.*
- Tăng cường kiểm soát chất lượng đầu vào của nguyên vật liệu, trong đó chú trọng đến các mặt hàng mà Nhà máy tự mua như gạo và một số mặt hàng khác nhằm nâng cao hiệu suất thu hồi trên các công đoạn sản xuất.
- *Enhancing the control of input quality of raw materials, In which, the Company focuses on items that the Factory buys itself such as rice and some other products in order to improve the recovery efficiency on the production stages.*
- Tiếp tục rà soát giá mua nguyên vật liệu đầu vào nhằm kéo giảm chi phí sản xuất chung cũng như nâng cao hiệu quả hoạt động của đơn vị.
- *Continue to review the price of input materials to reduce overall production costs as well as improve the operational efficiency of the Company.*

c. Công tác bảo trì và nâng cấp thiết bị/The maintenance and upgrading of equipment:

- Thực hiện tốt hơn công tác quản lý bảo trì toàn diện TPM, nâng cao kỹ năng chẩn đoán cũng như chú trọng bảo trì phòng ngừa nhằm đảm bảo độ ổn định và tính tin cậy của máy móc thiết bị; giảm thiểu thời gian dừng máy gián đoạn sản xuất nhằm nâng cao hiệu suất hoạt động toàn chuyền, kéo giảm giá thành chung cho nhà máy.
- *Better implementation of TPM comprehensive maintenance management, improve diagnostic skills as well as preventive maintenance to ensure the stability and reliability of machinery and equipment; minimize downtime interrupt production in order to improve operational efficiency throughout the production line, pulling down the general cost for the factory.*
- Chú trọng công tác phục hồi vật tư phụ tùng hư hỏng, làm nguồn dự phòng, giảm thiểu chi phí mua mới.
- *Focusing on recovery damaged materials and spare parts, as a backup source, minimize the cost of new purchases.*
- Xây dựng cẩm nang bảo trì làm cơ sở cho hoạt động bảo trì, sửa chữa trở nên chuyên nghiệp và hiệu quả hơn.
- *Building a maintenance handbook as the basis for maintenance and repair activities become more professional and efficient*

d. Công tác quản lý chất lượng sản phẩm, định mức Kinh Tế-Kỹ Thuật, nghiên cứu – sáng kiến và vấn đề môi trường/The management of product quality, economic-technical norms, research - innovations and environmental issues:

- Tiếp tục duy trì việc tăng cường công tác quản lý chất lượng sản phẩm theo tiêu chuẩn nghiêm ngặt của Bia Sài Gòn thông qua vận hành có hiệu quả các tiêu chuẩn ISO mà Công ty đang áp dụng.
- *Continuing to maintain the strengthening of product quality management according to the strict standards of Saigon Beer through the effective operation of ISO standards that the Company is applying.*

- Tiếp tục rà soát, thực hiện các giải pháp sáng kiến, cải tiến nhằm giảm hao phí, đưa định mức KTKT đạt mức tốt hơn năm 2019.
- *Continue to review and implement innovative and improved solutions to reduce wastage and bring the economic and technical norms to a better level than 2019.*
- Áp dụng thành công các công cụ quản trị sản xuất như Kaizen và Lean 6 Sigma nhằm loại bỏ các công đoạn dư thừa, tiết kiệm tối đa chi phí sản xuất cũng như giảm thiểu sản phẩm không phù hợp.
- *Successfully apply production management tools such as Kaizen and Lean 6 Sigma to eliminate excess stages, save maximum production costs as well as minimize inappropriate products.*
- Nghiên cứu, ứng dụng và nâng cao hàm lượng tự động hóa quá trình sản xuất nhằm giảm sự can thiệp của con người trong quá trình sản xuất cũng như giảm chi phí lao động.
- *Research, apply and improve the content of automation of production process in order to reduce human intervention in production process as well as reduce labor costs.*

e. Công tác nhân sự - đào tạo/Human resources - training:

- Số lượng lao động đến ngày 30/04/2020 là 130 người, giảm 03 lao động so với năm 2019
The number of employees until 04/30/2020 is 130 people, reducing 03 employees compared to 2019
- Tiếp tục đào tạo nâng cao tay nghề cho người lao động.
Continuing the training to improve skills for workers.
- Tiếp tục hoàn thiện tổ chức nhân sự, xây dựng hệ thống thang bảng lương, hệ thống đánh giá hiệu quả công việc theo chủ trương của HĐQT.
Continuing to improve the personnel organization, build the system of payroll scales, performance evaluation system according to the guidelines of the Board of Directors.

f. Công tác kiểm soát chi phí tài chính/Financial cost control

- Kiểm soát chặt chẽ các chi phí sản xuất kinh doanh của đơn vị tuân theo Luật định và các chủ trương chung của SABECO.
- *Strictly control the production and business expenses of the company in accordance with the Law as well as general policies of SABECO.*
- Sử dụng hiệu quả dòng tiền dựa trên cơ sở vừa đảm bảo nhu cầu vốn lưu động vừa giảm thiểu chi phí tài chính, lãi vay.
- *Efficient use of cash flow on the basis of both ensuring working capital needs and minimizing financial costs and interest.*
- Kiểm soát hợp lý chi phí tồn kho.
- *Reasonable control of inventory costs.*

g. Công tác thị trường/Market work

- Tiếp tục quan hệ hợp tác để tranh thủ sự hỗ trợ, giúp đỡ từ SABECO và các đơn vị trong hệ thống Bia Sài Gòn; sự ủng hộ chính quyền địa phương tại các tỉnh Miền Tây
- *Continuing cooperation relationship to enlist the support and assistance from SABECO and other companies in the Saigon Beer system; The support of local authorities in the Western provinces.*

3. Công tác đầu tư năm 2020/*Investment activities in 2020:*

Trong năm 2020, tạm dừng công tác đầu tư/*In 2020, temporarily stop investing.*

Trên đây là báo cáo về kết quả SXKD của Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long năm 2019 và kế hoạch hoạt động năm 2020. Kính mong Quý cổ đông, Tổng Công ty Cổ phần Bia – Rượu – NGK Sài Gòn, Công ty TNHH MTV Thương Mại Bia Sài Gòn tiếp tục hỗ trợ giúp đỡ Công ty cổ phần bia Sài Gòn – Vĩnh Long hoàn thành nhiệm vụ được giao trong năm 2020 và trong các năm tới.

The above is report on the business production results of Sai Gon - Vinh Long Beer Joint stock company in 2019 & the operation plan in 2020. Respectfully the shareholders, the Sabeco , Saigon Beer Trading Company Limited continue to support Savibeco to complete the assigned tasks in 2020 and in coming years.

Trân trọng./.

Sincerely. /.

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

Nguyễn Duy Phong

TP. Vinh Long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh long city, May 22th, 2020

**BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG CỦA BAN KIỂM SOÁT NĂM 2019
VÀ KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG NĂM 2020
REPORT OF THE SUPERVISORY BOARD FOR 2019
PERFORMANCE AND 2020 PLAN**

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Bia Sài Gòn - Vĩnh Long

Dear Shareholders of Sai Gon – Vinh Long Beer Join Stock Company

- Căn cứ luật Doanh nghiệp 2014 về quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm soát;
Pursuant to the Enterprise Law 2014 on duties and responsibilities of the Supervisory Board;
- Căn cứ điều lệ và các quy định của Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long;
Pursuant to the Charter and regulations of Sai Gon – Vinh Long Beer Join Stock Company;
- Căn cứ kết quả kinh doanh của Công ty;
Pursuant to the Company's business performance
- Căn cứ kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban điều hành và hoạt động của Ban kiểm soát trong năm 2019.
Pursuant to the performance of the Board of Directors, the Management and the Supervisory Board in 2019,

Ban kiểm soát Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long kính trình Đại hội đồng cổ đông báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát năm 2019 và kế hoạch hoạt động năm 2020, cụ thể như sau:

The Supervisory Board of Sai Gon – Vinh Long Beer Join Stock Company would like to report on 2019 performance and 2020 plan to Shareholders as follows:

**I. THÙ LAO, CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG VÀ CÁC LỢI ÍCH KHÁC CỦA BAN KIỂM SOÁT THEO QUY ĐỊNH TẠI LUẬT DOANH NGHIỆP 2014 VÀ ĐIỀU LỆ CÔNG TY CP BIA SÀI GÒN – VĨNH LONG:
REMUNERATION, OPERATION COSTS AND OTHER BENEFITS OF THE SUPERVISORY BOARD AND EACH MEMBER OF THE SUPERVISORY**



BOARD AS PRESCRIBED IN THE ENTERPRISE LAW 2014 AND THE CHARTER OF SAIGON - VINH LONG BEER JOINT STOCK COMPANY:

- Thù lao, chi phí hoạt động của Ban kiểm soát thực hiện theo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông năm 2019 phê duyệt. Tổng thù lao của trưởng Ban kiểm soát chuyên trách và 2 thành viên ban kiểm soát trong năm 2019 là 216 triệu đồng.

Remuneration and operation costs of the Supervisory Board complied with the resolution of the General Meeting of Shareholders in 2019. The total remuneration of the head of the Supervisory Board and 2 members of the Supervisory Board in 2019 was VND 216 million.

- Các chế độ khác của Ban kiểm soát được hưởng theo kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty.

Other benefits of the Supervisory Board were entitled according to the business results of the Company.

II. CÁC HOẠT ĐỘNG CỦA BAN KIỂM SOÁT TRONG NĂM 2019:

ACTIVITIES OF THE SUPERVISORY BOARD IN 2019:

2.1 Tổng kết các cuộc họp của Ban kiểm soát trong năm 2019

Summary of the Supervisory Board meetings in 2019

- Trong năm, ban kiểm soát có 4 phiên họp định kỳ để đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh hàng quý và giám sát việc thực hiện nghị quyết Đại hội đồng cổ đông 2019. Trong đó có 1 phiên họp về việc chuẩn bị báo cáo ban kiểm soát trình Đại hội đồng cổ đông năm 2019.

During the year, the Supervisory Board had 04 regular meetings to evaluate the results of production and business activities quarterly and supervised the implementation of the resolutions of the General Meeting of Shareholders in 2019. There was a meeting on preparing the report to the Supervisory Board for submission to the General Meeting of Shareholders in 2019.

- Tham gia các cuộc họp Hội đồng quản trị để đóng góp ý kiến, nắm bắt tình hình kinh doanh cũng như các thông tin về quản trị, điều hành Công ty.

Attending the meetings of the Board of Director to contribute ideas, grasp the business situation as well as information on corporate governance and management.

- Xem xét tính pháp lý, trình tự thủ tục ban hành nghị quyết, quyết định của Hội đồng quản trị và Ban điều hành.

Considering the legality and procedures of issuing resolutions and decisions of the Board of directors.

- Thẩm tra các báo cáo tài chính hàng quý, hàng năm nhằm đánh giá tính trung thực, hợp lý của các số liệu tài chính Công ty.

Verifying of quarterly and annually financial reports to assess the truthfulness and rationality of the Company's financial figures.

2.2 Kết quả giám sát tình hình hoạt động và tài chính của Công ty:

00
CỔ
CÔNG
TIẾN

Results of supervision of the operational activities and financial status of the Company

Theo nghị quyết ĐHĐCĐ 2019 Công ty đã chọn Công ty TNHH KPMG là đơn vị kiểm toán BCTC năm 2019. Ban kiểm soát đã xem xét và thống nhất các chỉ tiêu trên BCTC của Công ty đã được KPMG kiểm toán.

According to the resolution of the General Meeting of Shareholders in 2019, the Company selected KPMG Co., Ltd. as the auditing institution of financial report in 2019. The Supervisory Board reviewed and agreed on the targets on the Company's financial report audited by KPMG.

Một số chỉ tiêu chính như sau:

A. Bảng cân đối kế toán/ Balance sheet:

CHỈ TIÊU/ TARGETS	31/12/2019	01/01/2019
TÀI SẢN/ ASSETS		
Tài sản ngắn hạn/ Short-term assets	104.280.984.616	87.339.288.571
Tài sản dài hạn/ Long-term assets	479.702.037.763	528.778.320.697
TỔNG CỘNG TÀI SẢN/ TOTAL ASSETS	583.983.022.379	616.117.609.268
NGUỒN VỐN/ CAPITAL		
A. Nợ phải trả/ Liabilities/Debts	328.524.249.207	376.939.825.591
Nợ ngắn hạn/ Short-term debt	269.724.249.207	246.539.825.591
Nợ dài hạn/ Long-term debt	58.800.000.000	130.400.000.000
B. Vốn chủ sở hữu/ Equity	255.458.773.172	239.177.783.677
Vốn góp của chủ sở hữu/ Owner's equity	150.000.000.000	150.000.000.000
Quỹ đầu tư phát triển/ Development investment fund	15.050.956.749	15.050.956.749
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối/ Undistributed profit after tax	90.407.816.423	74.126.826.928
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN/ TOTAL CAPITAL	583.983.022.379	616.117.609.268

B. Kết quả kinh doanh 2019/ Business results 2019

STT No:	CHỈ TIÊU TARGETS	ĐVT UNI	THỰC HIỆN 2019 ACTUAL 2019	KẾ HOẠCH 2019 PLAN 2019	% TH/KH RATIO
1	Sản lượng sản xuất/ Production quantity	Lít Liter	88.186.944	85.049.411	104%
2	Sản lượng tiêu thụ/ Consumption quantity	Lít Liter	86.030.004	85.049.411	101%
	Trong đó, sản lượng bia Sài Gòn/ Saigon	Lít Liter	83.294.436	85.049.411	98%

	<i>beer production</i>				
3	Tổng doanh thu thuần/ <i>Total net revenue</i>	Đồng VND	762.414.019.458	673.922.503.252	113%
4	Tổng chi phí <i>Total cost</i>	Đồng VND	658.609.040.101	605.383.178.595	109%
5	Lợi nhuận trước thuế <i>Profit before tax</i>	Đồng VND	103.804.979.357	68.539.324.657	151%

C. Các chỉ số tài chính/ *Financial indicators in 2019:*

- Tỷ suất sinh lời trên vốn chủ sở hữu (ROE) : 32,29%
Return on equity (ROE): 32.29%
 - Tỷ suất sinh lời trên tài sản (ROA) : 14,13%
Return on assets (ROA): 14.13%
 - Khả năng sinh lợi trên doanh thu: 0,16 lần
Profitability on turnover: 0.16 times
 - Vòng quay tổng tài sản: 1,31 vòng
Total assets turnover: 1.31 rounds
 - Vòng quay vốn chủ sở hữu: 3,08 vòng
Owner's equity turnover: 3.08 rounds
 - Tỷ số nợ/ tổng tài sản: 0,56
Debt ratios/ Total assets: 0.56
- Năm 2019 tình hình cạnh tranh với các sản phẩm bia đối thủ ngày càng tăng, làm ảnh hưởng đến tình hình tiêu thụ của bia Sài Gòn nên sản lượng tiêu thụ năm 2019 của Công ty đạt 98% so với kế hoạch đề ra.
In 2019 the situation of competition with rival beer products was increasing, affecting the consumption of Saigon beer, so the Company's sales volume in 2019 reached 98% compared to the plan.
- Tuy nhiên giá mua nguyên vật liệu, đặc biệt là NVL mua từ Tổng công ty giảm hơn so với kế hoạch. đồng thời Công ty cũng tiết kiệm được định mức tiêu hao NVL và các chi phí cố định khác nên lợi nhuận năm 2019 vượt kế hoạch.
However, the purchase price of raw materials, especially materials purchased from the SABECO was lower than the plan. At the same time, the Company also saved material consumption and other fixed costs, so the profit in 2019 exceeded the plan.
- Lãi suất vay 2019 tăng cao hơn so với năm 2018 nhưng Công ty luân chuyển dòng tiền hợp lý giúp làm giảm chi phí lãi vay. Bên cạnh đó, Công ty tìm kiếm thêm được thị trường mới để xuất khẩu bia góp phần làm tăng lợi nhuận cho Công ty.
Lending interest rate in 2019 was higher than that in 2018 but the Company had a reasonable cash flow which helped reduce interest expenses. In addition, the Company sought new markets for beer exports to contribute to the Company's profits.

2.3 Kết quả giám sát đối với Hội đồng quản trị, giám đốc và người điều hành Công ty:

Results of supervision of the Board of Directors, Director (General Director) and other executives:

- Hội đồng quản trị đã tổ chức các cuộc họp định kỳ hàng quý, lấy ý kiến bằng văn bản để đưa ra các nghị quyết, quyết định làm cơ sở điều hành Công ty.

The Board of Director held quarterly meetings, collecting written opinions to make resolutions and decisions as a basis for operating the Company.

- HĐQT đã thực hiện tốt vai trò định hướng, quản lý các hoạt động sản xuất kinh doanh và đầu tư của Công ty. Các nghị quyết, quyết định HĐQT ban hành phù hợp với quy chế, quy định hiện hành của Công ty và pháp luật.

The Board of Director has well performed the orientation, management of production and business activities and investment of the Company. The resolutions and decisions of the Board of Director were in line with the Company's current rules and regulations and the law.

- Ban điều hành đã thực hiện tốt các nghị quyết, quyết định của HĐQT, luôn tuân thủ đúng quy chế, quy định Công ty, luôn chú trọng đến công tác sản xuất, siết chặt định mức tiêu hao NVL, đảm bảo tiêu chuẩn chất lượng thành phẩm.

The Board of Executive well implemented the resolutions and decisions of the Board of Director, always complied with the Company's regulations, always focused on the production, tightened the material consumption norms, and ensured the quality standards of finished products.

- Ban điều hành cũng luôn chú trọng đến công tác đào tạo cán bộ công nhân viên, khen thưởng các sáng kiến tiết kiệm chi phí, tạo môi trường làm việc tốt cho người lao động góp phần nâng cao năng suất lao động.

The Executive Board always focus on training employees, rewarding cost-saving initiatives, creating a good working environment for employees, contributing to improving labor productivity.

2.4 Kết quả đánh giá sự phối hợp hoạt động của ban kiểm soát với HĐQT, giám đốc và các cổ đông:

Results of assessment of coordination of activities as between the Supervisory Board with the Board of Directors, Director (General Director) and shareholders:

- Ban kiểm soát tham dự các cuộc họp HĐQT và ban điều hành, tham gia đóng góp ý kiến theo chức năng, nhiệm vụ của ban kiểm soát.

The Board of Supervisory attended meetings of the Board of Director and the Board of Executive, contributed opinions based on the functions and duties of the Board of Supervisory.

- Ban kiểm soát được HĐQT và ban điều hành tạo điều kiện thuận lợi trong việc cung cấp đầy đủ thông tin về tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh và tình hình tài chính của Công ty.

The Board of Supervisory was facilitated by the Board of Director and the Board of Executives to provide sufficient information on the situation of production and business activities and the financial situation of the Company.

III. PHƯƠNG HƯỚNG HOẠT ĐỘNG BAN KIỂM SOÁT NĂM 2020:

PLAN OF SUPERVISORY BOARD IN 2020

- Tiếp tục giám sát và đánh giá tình hình thực hiện nghị quyết của ĐHĐCĐ năm 2020

Continuing to monitor and evaluate the implementation of resolutions of the General Meeting of Shareholders in 2020

- Kiểm tra các quyết định, nghị quyết của HĐQT phù hợp với nghị quyết của ĐHĐCĐ năm 2020, phù hợp với quy định của pháp luật và điều lệ Công ty.

Checking and supervising decisions and resolutions of the Board of Directors in accordance with the Resolution of the Annual General Meeting of Shareholders 2020, the regulations of law and the company's charters.

- Tham gia phối hợp với ban điều hành Công ty nâng cao hiệu quả công tác kiểm soát các hoạt động của Công ty để đảm bảo lợi ích cổ đông.

Participating and combining with the executive Board of the Company to improve the effectiveness of the Company's control activities to ensure shareholders' interests.

Trên đây là báo cáo của Ban kiểm soát trong năm 2019 và kế hoạch hoạt động năm 2020. Rất mong nhận được những góp ý của Đại hội đồng cổ đông để giúp chúng tôi thực hiện tốt nhiệm vụ của mình.

The above is the report of the Supervisory Board in 2019 and plan 2020. We are looking forward to receiving the comments from the General Meeting of Shareholders to help us perform our tasks well.

Xin cảm ơn và chúc đại hội thành công tốt đẹp.

Thank you and wish you a great success.

**TM. BAN KIỂM SOÁT
TRƯỞNG BAN**

**On behalf of the Supervisory Board
Head of the Supervisory Board**



Đinh Việt Anh

Số/No: 01/2020/TTr-SAVIBECO-
HĐQT

Vĩnh Long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh long city, May 22th, 2020

**TỜ TRÌNH
STATEMENT**

Về việc: Trình phê duyệt lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2020
For approval of the selection of unit to audit the financial report 2020



Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long
Kindly to: Annual General Meeting of Shareholders of SaiGon – Vinh Long Beer Joint Stock Company

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/QH13/2014 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Enterprise Law No. 68/2014/QH13 date 26 November 2014;
- Căn cứ điều lệ Công ty cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long,
Pursuant to the charter of SaiGon – Vinh Long Beer Joint Stock Company;

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua việc lựa chọn Công ty kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2020 của đơn vị với nội dung sau:

The Board of Director (BOD) of SaiGon – Vinh Long Beer Joint Stock Company respectfully submits to the Annual General Meeting of Shareholders to consider and approve the selection of unit to audit the financial report 2020 as follows:

Chấp thuận cho Hội đồng quản trị Công ty quyết định lựa chọn Công ty kiểm toán theo hệ thống SABECO để thực hiện việc kiểm toán báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long theo đúng quy định của Pháp luật và điều lệ Công ty.

For approval of The Board of Directors of company decides to select independent auditing company to audit the financial report 2020 of SaiGon – Vinh Long Beer Joint Stock Company in accordance with the provisions of law and the charter of company.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông Công ty xem xét./.

Respectfully submitting to Annual General Meeting of Shareholders to pass./.

Nơi Nhận/Recipients:

- Như trên;

As above;

- Lưu VT.

Save at the office

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN**



A red circular stamp from Công ty Cổ phần Bia Sài Gòn Vinh Long. The stamp contains the text: "M.S.D.N: 1500482064-C.T.C.P", "CÔNG TY CỔ PHẦN BIA SÀI GÒN VINH LONG", and "TP. VINH LONG-T. VINH LONG". A blue handwritten signature is written over the stamp.

Phạm Thị Hồng Hạnh



Số/No: 02/2020/TTr-SAVIBECO-
HĐQT

Vĩnh Long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh long city, May 22th, 2020

**TỜ TRÌNH
STATEMENT**

Về việc: Trình thông qua phương án phân phối lợi nhuận
và trích lập các quỹ năm 2019

*For approval of the profit distribution plan
and set up funds in 2019*

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vĩnh Long
*Kindly to: Annual General Shareholders Meeting of Sai Gon – Vinh Long Beer Joint
Stock Company*

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/QH13/2014 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Enterprise Law No.68/2014/QH13 date 26 November 2014;
- Căn cứ điều lệ Công ty cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long;
Pursuant to the charter of Saigon – Vinh Long Beer Joint Stock Company;
- Căn cứ nghị quyết số 01/2019/NQ-ĐHCD ngày 26/03/2019 của Đại hội đồng cổ
đông;
*Pursuant to the Resolution No.01/2019/NQ-ĐHCD dated 26/03/2019 of the
Annual General Shareholders Meeting of Sai Gon – Vinh Long Beer Joint Stock
Company;*
- Căn cứ báo cáo tài chính năm 2019 của Công ty đã được kiểm toán,
*Pursuant to the Audited Financial Statements for the year ended as at 31
December 2019,*

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua phương án phân phối lợi
nhuận và trích lập các quỹ năm 2019 cụ thể như sau :

*The Board of Directors (BOD) proposes the Annual General Shareholders
Meeting for approval of the profit distribution plan and appropriation of funds in 2019
are as follows:*

STT No:	Chỉ tiêu/ TARGETS	Kế hoạch năm 2019 <i>Plan for 2019</i>		Thực hiện năm 2019 <i>Implemented in 2019</i>	
		Tỷ lệ/ Rate	Số tiền/ <i>Amount</i> (VNĐ)	Tỷ lệ/ Rate	Số tiền/ <i>Amount</i> (VNĐ)
1	Lợi nhuận sau thuế / <i>Profit after tax</i>		54.759.459.726		82.496.565.361
2	Lợi nhuận giữ lại các năm trước chuyển sang/ <i>Remaining profit from previous years transferred</i>		51.536.079.330		51.536.079.330



3	Cộng lợi nhuận chưa phân phối/ <i>Total undistributed profits</i>		106.295.539.056		134.032.644.691
4	Trích lập các quỹ/ <i>Deduction of funds</i>		4.737.972.986		8.599.725.229
4.1	- Quỹ khen thưởng HĐQT, BKS/ <i>Deduction of welfare fund the BOD and the Board of Supervisors</i>	5%	2.737.972.986	5%	4.124.828.268
4.2	- Quỹ an sinh xã hội, hỗ trợ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty/ <i>Social work fund and support the production and business activities of the company</i>		2.000.000.000		2.000.000.000
4.3	- Khen thưởng CBCNV và Ban điều hành/ <i>Reward officers and employees and executives</i>			3%	2.474.896.961
5	Chi cổ tức bằng tiền/ <i>Dividend rate</i>	25%	37.500.000.000	30%	45.000.000.000
6	LN giữ lại để đầu tư và bổ sung vốn hoạt động sản xuất kinh doanh/ <i>Profits retained for investment and capital supplementation for production and business activities</i>		64.057.566.070		80.432.919.462

Kính trình Đại hội đồng cổ đông Công ty xem xét./.

Respectfully submitting to Annual General Shareholders Meeting to pass./.

Nơi Nhận/Recipients:

- Như trên;

As above;

- Lưu VT.

Save at the office

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN



Phạm Thị Hồng Hạnh

Số/ No: 03 /2020/TTr-HĐQT

Vinh Long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh long city, Date 22 May 2020

TỜ TRÌNH
STATEMENT

V/v: Kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2020
For Profit distribution plan 2020

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vinh Long
Kindly to: Annual General Shareholders Meeting of Sai Gon – Vinh Long Beer
Joint Stock Company

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/QH13/2014 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Enterprise Law No.68/2014/QH13 date 26 November 2014;
- Căn cứ điều lệ Công ty cổ phần Bia Sài Gòn - Vinh Long;
Pursuant to the charter of Saigon – Vinh Long Beer Joint Stock Company;
- Căn cứ kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2020,
Pursuant to the business production plan in 2020,

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua kế hoạch phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ năm 2020 cụ thể như sau :

The Board of Directors (BOD) respectfully submits to the Annual General Meeting of Shareholders to approve the profit distribution plan and the deduction of funds in 2020 as follows:

STT No:	Chỉ tiêu/ TARGETS	Thực hiện năm 2019 Implemented in 2019		Kế hoạch năm 2020 Plan for 2020	
		Tỷ lệ/ Rate	Số tiền/ Amount (VNĐ)	Tỷ lệ/ Rate	Số tiền/ Amount (VNĐ)
1	Lợi nhuận trước thuế/ Profit before tax		103.804.979.357		16.943.396.425
2	Lợi nhuận sau thuế/ Profit after tax		82.496.565.361		13.314.717.140
3	Lợi nhuận giữ lại từ các năm trước chuyển sang/ Remaining profit from previous years transferred		51.536.079.330		80.432.919.462
4	Cộng lợi nhuận chưa phân phối/ Total Undistributed profits		134.032.644.691		93.747.636.602
5	Trích lập các quỹ/ Deduction of funds		8.599.725.229		1.165.735.857



5.1	<i>Quỹ khen thưởng HĐQT và BKS 5% LNST/ Deduction of bonus fund of the BOD and the Board of Supervisors</i>	5%	4.124.828.268	5%	665.735.857
5.2	<i>Quỹ an sinh xã hội, hỗ trợ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty/ Deduction of Social work fund and support the production and business activities of the company</i>		2.000.000.000		500.000.000
5.3	<i>Khen thưởng CBCNV và Ban điều hành/ Reward officers and employees and executives</i>	3%	2.474.896.961		
6	Chi cổ tức bằng tiền/ Dividend rate	30%	45.000.000.000	15%	22.500.000.000
7	LN giữ lại để đầu tư và bổ sung vốn hoạt động sản xuất kinh doanh/ Profits retained for investment and capital supplementation for production and business activities		80.432.919.462		70.081.900.745

Kính trình Đại hội đồng cổ đông Công ty xem xét thông qua/ *Respectfully submitting to Annual General Shareholders Meeting to pass.*

Trân trọng/ *Sincerely./.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD**

**CHỦ TỊCH
CHAIR WOMAN**



Phạm Thị Hồng Hạnh

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/ *As above/;*
- HĐQT, BKS/ *BODs, BOS ;*
- Lưu: Thư ký HĐQT.

Save: the secretary of the BOD.

Số/ No: 04/2020/TTr-HĐQT

Vinh Long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh long city, Date 22 May 2020

**TỜ TRÌNH
STATEMENT**

**V/v: Quyết toán thù lao năm 2019 và kế hoạch năm 2020
của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát**

*For approval of the remuneration accounting 2019 and Plan for 2020
of the Board of Directors and the Board of Supervisors*

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông Công ty cổ phần Bia Sài Gòn – Vinh
Long**

*Kindly to: Annual General Shareholders Meeting of Sai Gon – Vinh
Long Beer Joint Stock Company*

*Căn cứ Nghị quyết số 01/2019/NQ-ĐHĐCĐ ngày 26/03/2019 của Đại hội đồng Cổ
đông thường niên năm 2019 Công ty CP Bia Sài Gòn – Vinh Long;*

*Pursuant to the Resolution No.01/2019/NQ-ĐHĐCĐ dated 26/03/2019 of the Annual
General Shareholders Meeting of Sai Gon – Vinh Long Beer Joint Stock Company;*

*Căn cứ chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2019 của Công ty CP Bia Sài
Gòn – Vinh Long,*

*Pursuant to the targets of production and business plan in 2019 of Sai Gon - Vinh
Long Beer Joint Stock Company,*

Hội đồng Quản trị Công ty cổ phần bia Sài Gòn – Vinh Long kính trình Đại hội đồng
Cổ đông xem xét, thông qua việc quyết toán thù lao năm 2019 đối với các thành viên Hội
đồng quản trị và Ban Kiểm soát tại Công ty CP Bia Sài Gòn – Vinh Long như sau:

*The Board of Directors (BOD) respectfully submits to the Annual General
Shareholders Meeting to approve the remuneration accounting in 2019 for members of
the Board of Directors and the Supervisory Board at Sai Gon - Vinh Long Beer Joint
Stock Company as follows:*

1. Đối với các thành viên Hội đồng quản trị/ *For members of the Board of
Directors:*



Tt/ No	Diễn giải/ Explain	Đơn vị tính/Unit	Kế hoạch/Plan 2019	Thực hiện/Actual 2019	Kế hoạch/Plan 2020
1	Số lượng các thành viên kiêm nhiệm/ Number of part-time members	Người/People	5	5	5
2	Quỹ thù lao/ Remuneration fund	đồng/VND	1.200.000.000	1.200.000.000	1.200.000.000

2. Đối với các thành viên Ban Kiểm soát/ For members of the Supervisory Board:

Tt/No	Diễn giải/ Explain	Đơn vị tính/Unit	Kế hoạch/Plan 2019	Thực hiện/Actual 2019	Kế hoạch/Plan 2020
I	Tiền lương/wage				
1	Số lượng các thành viên chuyên trách/ Number of full-time members	Người/People	1	1	1
2	Quỹ tiền lương/ Wages fund	đồng/VND	96.000.000	96.000.000	96.000.000
II	Thù lao/ Remuneration				
1	Số lượng các thành viên kiêm nhiệm/ Number of full-time members	Người/ People	2	2	2
2	Quỹ thù lao/ Remuneration fund	đồng/ VND	120.000.000	120.000.000	120.000.000
III	Tổng tiền/Total	đồng/ VND	216.000.000	216.000.000	216.000.000

Kính trình Đại hội đồng cổ đông Công ty xem xét thông qua/ Respectfully submitting to Annual General Shareholders Meeting to pass.

Trân trọng/ Sincerely./.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD

CHỦ TỊCH
CHAIR WOMAN

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/ As above/;
- HĐQT, BKS/ BODs, BOS ;
- Lưu: Thư ký HĐQT.

Save: the secretary of the BOD


Phạm Thị Hồng Hạnh

Số/No: 05/2020/TTr-SAVIBECO-
HĐQT

Vĩnh Long, ngày 22 tháng 05 năm 2020
Vinh long city, May 22th, 2020

**TỜ TRÌNH
STATEMENT**

V/v: Giao Giám đốc ký kết các hợp đồng với SABECO năm 2020
Re: Assigning the company's director to sign contracts with SABECO in 2020



Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông

Công ty cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long

Kindly to: Annual General Shareholders Meeting of Sai Gon – Vinh Long Beer Joint Stock Company

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/QH13/2014 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Enterprise Law No.68/2014/QH13 date 26 November 2014;
- Căn cứ điều lệ Công ty cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long,
Pursuant to the charter of Saigon – Vinh Long Beer Joint Stock Company;

Hội đồng quản trị (“HĐQT”) Công ty cổ phần Bia Sài Gòn - Vĩnh Long kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, phê duyệt thông qua Giao Giám đốc công ty ký kết hợp đồng mua bán nguyên vật liệu và kiểm soát sản xuất, hợp đồng hợp tác sản xuất và mua bán hàng hóa...với Tổng Công Ty Cổ Phần Bia – Rượu – NGK Sài Gòn (Mã số doanh nghiệp: 0300583659) có giá trị lớn hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong Báo cáo tài chính gần nhất; theo đúng pháp luật và Điều lệ Công ty, Gồm:

The Board of Directors (“BODs”) of Sai Gon - Vinh Long Beer Joint Stock Company respectfully submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval through the company's director to sign the contract of sale materials and production control, cooperation contract of manufacturing and trading of goods with SABECO (Business code: 0300583659) with a value greater than 35% of the total asset value of the company was recorded in the most recent financial reports; in accordance with the law and the Company's Charter. Includes:

1. Hợp đồng hợp tác sản xuất và mua bán hàng hóa với Tổng công ty cổ phần Bia - Rượu – NGK Sài Gòn (Mã số DN: 0300583659) và Công ty TNHH MTV TM Bia Sài Gòn (Mã số DN: 0303140574).

Contracts of production cooperation and sale of goods with SABECO (Company code: 0300583659) and SATRACO (Company code: 0303140574)

2. Hợp đồng mua bán nguyên vật liệu và kiểm soát sản xuất với Tổng công ty cổ phần Bia - Rượu – NGK Sài Gòn (Mã số DN: 0300583659).

Contracts of sale materials and production control with SABECO (Company code: 0300583659).

Kính trình Đại hội đồng cổ đông Công ty xem xét./.

Respectfully submitting to Annual General Shareholders Meeting to pass./.

Nơi Nhận/Recipients:

- Như trên;

As above;

- Lưu VT.

Save at the office

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR AND ON BEHALF OF BOD
CHỦ TỊCH
CHAIRMAN


Phạm Thị Hồng Hạnh

